

# LA CARPETA

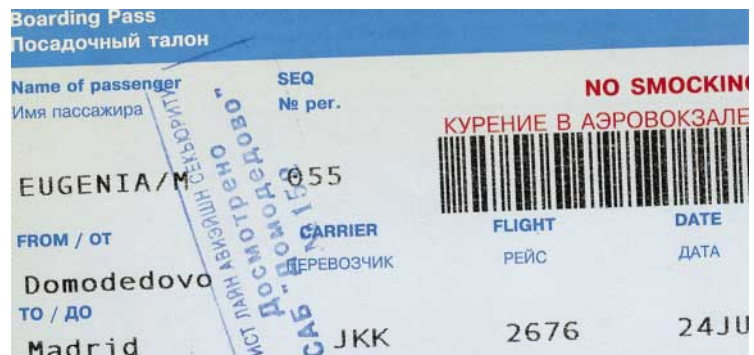


## Café, Bar and Bistro

- Ari i Ögri, Ingólfsstraeti 3
- Bar 11, Laugavegur 11
- Café 22, Laugavegur 20a
- Café Victor, Hafnarstraeti 1-3
- Celtic Cross, Hverfisgata 26
- De Palace, Hafnarstraeti 18
- Dillon, Laugavegur 20
- Dubliner, Hafnarstraeti 4



Becas  
Idiomas  
Movilidad  
Trabajo  
Extranjero  
Europa  
América  
Australia  
Recursos  
Consejos  
Voluntariado  
Universidad



rain) estabilizar, ...  
le) estabilizar.  
stabilité [stabilite] nf estabilidad f.  
stable [stabl(ə)] a estable.  
stade [stad] nm estadio.  
stage [sta:ʒ] nm (d'études) práctica; (de perfectionnement) cursillo; (d'avocat stagiaire) pasantía;



Portada: María Eugenia de Miguel

número 139  
monográfico  
2 0 0 7

**movilidad socioprofesional**  
de los jóvenes

 **GOBIERNO DE ARAGON**





# movilidad socioprofesional de los jóvenes



Trabajar en el extranjero es el objetivo de muchos jóvenes, que ven en esta posibilidad una doble ventaja: ganar experiencia profesional y a la vez, conocer otras culturas y otros países.

Aunque muy interesante, esta búsqueda debe realizarse con más precisión e información, si cabe, que la búsqueda en el propio país, puesto que a la dificultad de encontrar un trabajo, se añade la de hacerlo en otro idioma. Por eso antes de plantearse un proyecto de trabajo internacional, hay que prepararlo a fondo y eso incluye varios aspectos:

- ▶ Tener un nivel del idioma del país, suficiente para desenvolverse, porque aun en el caso de buscar un puesto de trabajo básico, hay que realizar, actividades concretas como buscar alojamiento, comprar, ir al médico y otras, en otro idioma, o trámites con la administración laboral y con las empresa si se busca empleo. Es también conveniente poder acreditar el nivel con un certificado oficial.
- ▶ Si vamos a trabajar, el CV debe prepararse adaptado al país y traducirse; en el caso de países europeos puede utilizarse el modelo CV europeo.
- ▶ Hay que llevar traducidos los títulos que acreditan la cualificación profesional, y saber si se reconocen en el país de destino.
- ▶ Conviene informarse sobre los sistemas de cobertura social y sanitaria, sistema educativo, condiciones laborales, nivel de vida, acceso a la vivienda y otros datos del país.
- ▶ Es probable que deba hacerse una inversión económica previa para realizar las búsquedas de trabajo (a veces incluyendo un viaje para mantener entrevistas de selección), familiarizarse con las condiciones laborales, sistema de seguridad social y contratación, o condiciones fiscales.

Si se tiene intención de trabajar en el extranjero en un futuro, merece la pena aprovechar diversas opciones que pueden simplificar y ayudar a prepararlo: estudiar en otros países para completar ciclos formativos o realizar prácticas con programas como Erasmus, Leonardo, Phare, actividades en campos de trabajo internacionales, becas para mejorar el idioma en otros países, o trabajos de temporada, permiten conocer el terreno y tantear opciones profesionales.

En esta guía se pretende dar una serie de informaciones imprescindibles para facilitar la movilidad, de instrumentos y servicios, y de direcciones y contactos previos que ayudarán a materializarla, sin olvidar datos complementarios como los relacionados con alojamientos o viajes. No se trata de una guía exhaustiva, puede encontrarse más información y direcciones de interés, pero hemos intentado incluir una amplia variedad de opciones.

También se detalla en todos los capítulos una relación de páginas webs que servirán para ampliar la información, y para incidir en la importancia que internet tiene ya como herramienta imprescindible para conseguir que nuestro proyecto de movilidad, en la dirección de destino que sea, se alcance con facilidad y éxito.

Aquí no están todos los recursos existentes, pero si son todos los proyectos y promotores de ofertas que facilitan la movilidad y formación de nuestros jóvenes, fuera de nuestras fronteras.

# PRESENTACIÓN



**movilidad  
socioprofesional  
de los jóvenes**



# PREPARACIÓN DEL VIAJE



## REPARAR EL VIAJE

Antes de salir de viaje, es muy importante comprobar que los papeles están en regla. Aquí damos unos consejos útiles a la hora de viajar. Si vamos conduciendo, no debemos olvidar el Carné de conducir. Para salir fuera de Europa es necesario además un permiso internacional. Llevar siempre el carné de identidad y si el destino lo requiere, pasaporte y visados.

Carnés específicos: Joven Euro <26 ó +26, GO <25 (FIYTO) Internacional de Estudiante, Alberguista, etc. Es recomendable llevar fotocopias de los documentos más importantes, además de los originales, guardados en sitios diferentes pues pueden servirnos en caso de extravío. Interesa llevar fotos de carné, por si se necesita gestionar algún permiso especial. En caso de ser menores, para viajar sin pasaporte se necesita autorización de padres o tutor. La cartilla sanitaria o Tarjeta Sanitaria Europea. Es bueno contratar un seguro de viaje, sobre todo si el desplazamiento es a países no comunitarios. Hay que informarse de las vacunas obligatorias y aconsejables, según el lugar de destino y guardar durante todo el viaje el justificante de haberlas recibido.

Para posibles incidencias, hay que conocer la dirección del consulado o la embajada de España en el país de acogida.

El **Documento Nacional de Identidad** es obligatorio desde los 14 años y se necesita para acreditar legalmente la identidad y nacionalidad. Hay que salir siempre con el DNI y el pasaporte. Los menores que lleven sólo DNI necesitan una autorización del padre, madre o tutor.

☎ 900 150 000

🌐 [www.mir.es/SGACAVT/dni/obtencion\\_dni.html](http://www.mir.es/SGACAVT/dni/obtencion_dni.html)

El Pasaporte, es imprescindible para entrar en los países no comunitarios.

☎ 900 150 000

🌐 [www.mir.es/SGACAVT/pasaport/donde\\_obtenerlo.html](http://www.mir.es/SGACAVT/pasaport/donde_obtenerlo.html)

En algunos países, además de exigir el pasaporte, exigen también el visado para poder visitarlos. Suelen tardar entre siete y quince días en concederlo. Algunos países no lo requieren si las estancias no llegan a tres meses, si es un viaje de turismo o negocios deben llevar billete de ida y vuelta. Consultar la página del Ministerio de Asuntos Exteriores.

☎ 913 799 700

🌐 [www.mae.es](http://www.mae.es)



### ► Carné joven euro<26

Tiene validez en la mayor parte de los países europeos y ofrece descuentos en el ámbito de la cultura, los viajes, las compras, el alojamiento, la formación, los deportes, etc. En Aragón se ofrecen cursos de idiomas y viajes por Europa. También aporta un seguro de asistencia en viaje gratuito, con cobertura en todo el mundo.

☎ 976 716 856

🌐 [www.carnejoven.es](http://www.carnejoven.es)

### ► Carné de alberguista

Existen más de 5.000 albergues juveniles repartidos en más de 60 países. Para alojarte en ellos es necesario llevar el Carné de alberguista. Este carné nos proporciona también descuentos en museos, transportes, compras, en algunos países o ciudades. Hay varias modalidades dependiendo de la situación y edad del solicitante.

☎ 976 716 846

🌐 [www.reaj.com](http://www.reaj.com)  
🌐 [www.iyhf.org](http://www.iyhf.org)

### ► Carné de estudiante ISIC

Incluye a los estudiantes de enseñanza reglada desde la Secundaria en adelante y carece de límite de edad superior, aunque en la mayoría de los países se establece la edad de 30 años sin cumplir para la obtención de prestaciones. Nos facilita ventajas y descuentos en vuelos, trenes, ferries, autobuses, alojamientos, museos y teatros de todo el mundo.

☎ 976 716 846

🌐 [www.isic.org](http://www.isic.org)

### ► Carné internacional GO<25

Proporciona, a los menores de 26 años que no puedan acreditar la condición de estudiantes, algunas ventajas y descuentos en alojamientos y transportes, ofrecidos por las organizaciones de la Federación Internacional de Organizaciones de Viajes para Jóvenes (FIJTO), así como descuentos en la entrada de museos, galerías, centros culturales y lugares históricos de todo el mundo.

☎ 976 716 846

🌐 [www.istc.org](http://www.istc.org)

Todos estos Carnés, se facilitan en las sedes del Instituto Aragonés de la Juventud de las tres provincias.

☎ 976 716 847



En **autobús** las compañías suelen realizar precios especiales para jóvenes y estudiantes. Algunos países ofrecen descuentos especiales para poder recorrerlo entero. Algunas de las compañías que ofrecen líneas regulares desde Aragón al extranjero son:

#### ► LINEBUS

Ruta: Bélgica, Polonia, Francia, Holanda, Italia, Inglaterra, Alemania y Marruecos.

📍 Estación de Delicias

Avda. Navarra, 80. Zaragoza

☎ 976 281 792

🌐 [www.linebus.com](http://www.linebus.com)

#### ► SAMAR BUIL

Ruta: Andorra, Toulouse, Niza, Bielorrusia.

📍 Estación de Delicias

Avda. Navarra, 80. Zaragoza

☎ 976 434 304

🌐 [www.samar.es](http://www.samar.es)

#### ► EUROLINES

Ruta a Marruecos, Rumanía, Francia, Gran Bretaña, Italia, Portugal, Bulgaria, Andorra, Alemania, Suiza, Bélgica y otros Países Europeos.

📍 Estación de Delicias

Avda. Navarra, 80. Zaragoza

☎ 976 306 858

🌐 [www.eurolines.es](http://www.eurolines.es)

El **tren** es un medio de transporte eficaz, ecológico y con muchas posibilidades. En líneas internacionales hay algunos programas que abaratan costes en recorridos determinados: **Eurodominó e Inter-rail**.

☎ 902 240 202

🌐 [www.renfe.es](http://www.renfe.es)

Las ofertas en **avión** varían continuamente. Determinadas compañías hacen grandes descuentos con los carnés para jóvenes y estudiantes. Algunas de las compañías importantes que realizan vuelos al extranjero son:

#### ► AENA

Aeropuerto de Zaragoza

☎ 902 404 704

🌐 [www.aena.es](http://www.aena.es)

#### ► GRUPO IBERIA

(Iberia, Air Nostrum y Binter).

☎ 902 400 500

🌐 [www.iberia.com](http://www.iberia.com)

#### ► AIR EUROPA

☎ 902 401501 / 976 712 322

🌐 [www.air-europa.com](http://www.air-europa.com)

#### ► SPANAIR

☎ 902 929 191

🌐 [www.spanair.com](http://www.spanair.com)

#### ► RYANAIR

Salidas desde Zaragoza a Londres, Milán y desde otros aeropuertos españoles a muchos otros destinos.

🌐 [www.ryanair.com](http://www.ryanair.com)

## ▶ AIR BERLÍN

Destino Alemania.

www.airberlin.com

## ▶ TRANSAVIA

Destino Holanda, Burdeos, Niza, Marsella y Rotterdam.

www.transavia.com

## ▶ EASY JET

36 destinos europeos.

www.easyjet.com

## ▶ GERMANWINGS

Destino: Colonia, Bonn, Stuttgart.

www.germanwings.com

## ▶ JT2

Destino Gran Bretaña.

www.jet2.com

Si tomamos el **barco**, **Transmediterránea**, **Ferries P&O** o **Brittany ferries**, realizan trayectos internacionales y suelen tener precios reducidos para jóvenes.

www.aferry.es

El **autostop** organizado, servicio de coche compartido posibilita contactar a conductores y ocupantes que desean viajar a un mismo destino en las mismas fechas, ofreciendo la posibilidad de compartir proporcionalmente los gastos.

www.compartir.org

## S EGUROS

**Cobertura Sanitaria.** Los titulares o beneficiarios de la cartilla médica del alta de la Seguridad Social española tienen derecho a recibir asistencia sanitaria en los países de la Unión Europea y en aquellos con los que hay firmados convenios.

Debéis tramitar la Tarjeta Sanitaria Europea en los Centros de Atención e Información (CAISS), presentando la cartilla de la Seguridad Social.



900 166 565

www.seg-social.es

Los **seguros de viajes**, son importantes, sobre todo para viajar fuera del continente europeo. Los hay que cubren todo tipo de imprevistos (pérdida de equipaje, responsabilidad civil contra terceros, anulación de billetes, asistencia sanitaria, deportes de alto riesgo, traslado al país de origen, etc.).

**ISIS y Carné Joven Euro<26** proporcionan dos sistemas con garantía.

www.isisseguros.com

www.carnejoven.es

Cuando viajamos, debemos consultar las **vacunas** necesarias para cada lugar, con antelación suficiente para que puedan producir sus efectos beneficiosos. En las Direcciones Provinciales de Salud, nos facilitarán la información así como en muchos casos, la vacuna correspondiente.

www.vacunas.org

## A LOJAMIENTO

Es difícil encontrar alojamiento y más aun que sea asequible. Podemos alojarnos en hoteles o albergues para la primera semana y luego, una vez allí buscar. En ocasiones, en las Embajadas, Casas de España o instituciones como el Cervantes, hay información sobre alojamiento y también de intercambios de idiomas. Si la estancia no es muy larga, pueden encontrarse residencias pero a largo plazo un piso compartido es lo mas rentable aunque es cuestión de suerte.

Las opciones de alojamiento son variadas y al menos para un primer momento pueden buscarse desde España, utilizando Internet. Una vez allí agotar las opciones anteriores y ofertas en budaques, universidad, paradas de metro o autobús. Los precios varían según la opción y la distancia al centro de la ciudad, universidad, etc., pero tampoco son muy económicas.

## ▶ ALEMANIA

### ▶ Pisos en la red

- www.studenten-wg.de
- www.wg-company.de
- www.wg-gesucht.de
- www.zwischenmiete.de

## ▶ BÉLGICA

- www.belgica-turismo.es

## ▶ FRANCIA

- www.seloger.com
- www.pap.fr
- www.avendrealouer.fr

### ▶ Alojamiento en París

- www.appartement.org/colocations.html
- www.seloger.com
- www.e-cologis.com
- www.pap.fr
- www.chambrestudio.com
- www.appartager.com
- www.adele.org
- www.pariserve.tm.fr/logement/auberge.htm
- www.portail-colocation.com
- www.fusac.fr

### ▶ Pisos compartidos en Toulouse

- www.crij.org
- www.toulouseweb.com

## ▶ IRLANDA

- www.daft.ie
- www.irishpropertynews.com
- www.myhome.ie
- www.iavi.ie
- www.let.ie

### ▶ Alojamiento en albergues, universidades y colegios mayores

- www.irelandaccommodation.net
- www.hostels.com

### ▶ Alojamiento/hostales

- www.usif.ie
- www.ireland.travel.ie
- www.goireland.com
- www.myhome.ie

### ▶ Alojamiento/Alquiler

- www.ida.ie
- www.viron.ie
- www.irishpropertynews.com
- www.housefinder.ie

## ▶ ITALIA

### ▶ Búsqueda de alquileres

- www.secondamano.it
- www.portaportese.it
- www.cercalloggio.it

## ▶ Albergues juveniles

- www.ostellionline.org
  - www.1hotelnapoli.it
- donde se pueden hacer también reservas.

### ▶ Multitud de hoteles, pensiones y albergues económicos

de multitud de países, entre ellos Italia, aparecen en la página

- www.hostelscentral.com

## ▶ PAÍSES BAJOS

### ▶ Oficina de turismo de Holanda

- www.holland.com/es

### ▶ Asociación neerlandesa de Agencias inmobiliarias

- www.nvm.nl

## ▶ PORTUGAL

### ▶ Instituto Nacional Da Habitação

- @inh@inh.pt
- @lojadocidadao@lojadocidadao.pt
- www.portugalindex.com

### ▶ Instituto Português de la Juventud

- www.sej.pt

### ▶ Las pousadas da Juventude

ofrecen precios módicos para una estancia de corta duración.

- www.pousadasjuventude.pt

## ▶ REINO UNIDO

### ▶ London net

- www.londonnet.co.uk

### ▶ This Is Local London

- www.thisislocallondon.co.uk

### ▶ London hostels

- www.london-hostels.co.uk

### ▶ Capital FM

- www.capitalfm.com

### ▶ Loot

- www.loot.com

### ▶ Albergues para Jóvenes Youth Hostels

- www.yha.org.uk

### ▶ Pisos de alquiler

- www.gumtree.com

### ▶ Hoteles económicos

- www.easyhotel.com



## INFORMACIÓN GENERAL

### ▶ MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES. EMBAJADAS, CONSULADOS, DOCUMENTACIÓN

- www.maec.es/es/home

La Agencia Europea de Información y Asesoramiento para los Jóvenes (ERYICA), cuyo objetivo es favorecer la cooperación entre entidades de países europeos que promueven la información juvenil, nos permite acceder a miles de puntos de información de más de 30 países europeos donde obtener cualquier dato de interés.

- www.eryica.org/webportal/
- europa.eu.int/youth

Se puede utilizar la red para conseguir billetes de avión muy económicos.

- www.terminala.com
- www.rumbo.es
- www.clickair.com

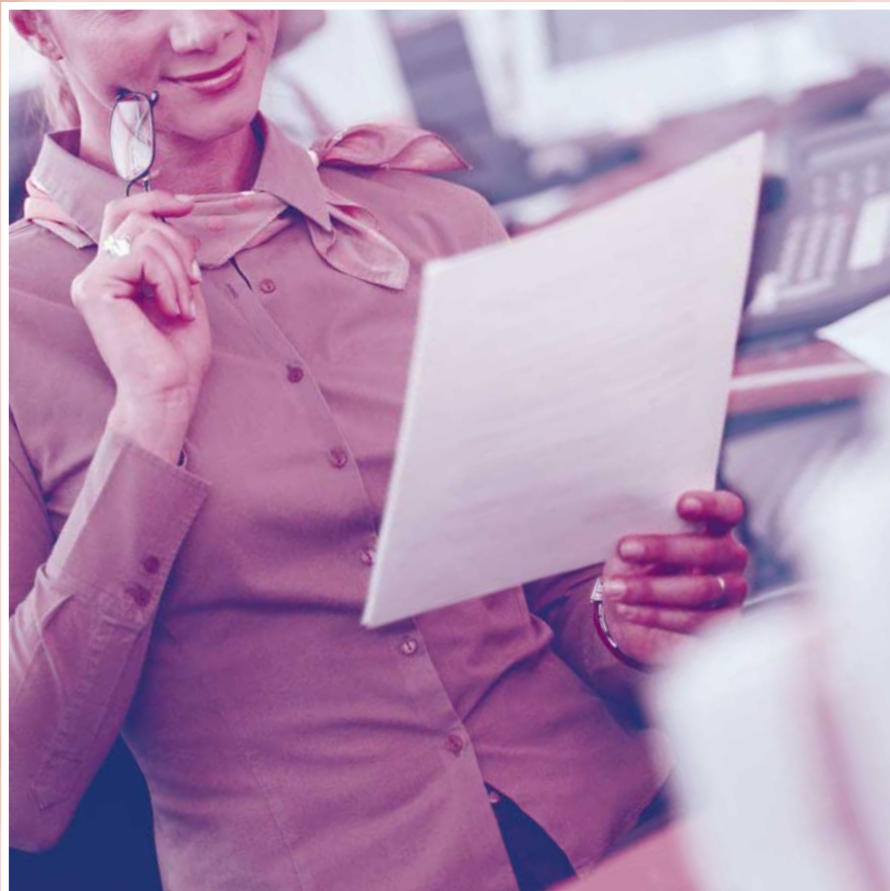
También las compañías aéreas como Easyjet, Ryanair, Vueling, Iberia o Spanair se han sumado a los descuentos.

### ▶ Albergues Juveniles

- www.reaj.com
- www.aragon.es
- www.iyhf.org
- www.hihostels.com/openHome.do



## movilidad socioprofesional de los jóvenes



# TRABAJAR EN EL EXTRANJERO

**H**acer uso de la libre circulación dentro de los países del EEE (Espacio Económico Europeo): países miembros de la Unión Europea, más Noruega, Islandia, Liechtenstein, y Suiza (con períodos transitorios, según Acuerdo de 2002). Permite desplazarse, residir, estudiar, buscar empleo o trabajar en cualquiera de estos países sin solicitar autorización de entrada o de trabajo y, disfrutando de las mismas condiciones que sus ciudadanos; estos derechos se extienden a los familiares directos.

Información básica sobre movilidad europea:

- ▶ Antes de salir, y si se es beneficiario de la Seguridad Social en España, hay que solicitar la **Tarjeta Sanitaria Europea**, que permite acceder a una asistencia sanitaria en el país de destino en casos de necesidad puntual.
- ▶ Residir en otro país durante más de tres meses, para estudiar o trabajar, implica que hay que solicitar una **Tarjeta de Residencia** a las autoridades competentes del país de destino, aunque esta gestión se está simplificando en la mayoría de ellos.
- ▶ Si la profesión en que se va a trabajar, está regulada, es obligatorio solicitar el **reconocimiento profesional** de los títulos correspondientes.
- ▶ Si se trabaja en otro país, una vez dados de alta en su sistema público, se tiene la **misma cobertura de seguridad social** que los ciudadanos de ese país, en todos los campos (prestaciones sociales, asistencia sanitaria y pensiones).



► Las cotizaciones a la seguridad social, independientemente del país en el que se hayan realizado, se tendrán en cuenta para **completar los períodos** necesarios, cuando se soliciten las prestaciones correspondientes, pero es preciso saber en que condiciones y como acreditarlo.

Al residir y trabajar en otro país, normalmente se pagan allí los **impuestos** correspondientes; no obstante, existe una normativa comunitaria para aclarar la "residencia fiscal" y **evitar la doble imposición**, en los casos que se haya tributado en dos países diferentes durante el mismo ejercicio fiscal.

Es muy importante informarse a fondo sobre todos estos aspectos antes de desplazarse.



## RABAJAR EN EL ESPACIO ECONÓMICO EUROPEO

### ► Servicios de Empleo Europeos (EURES)

Para facilitar la movilidad profesional, la Comisión Europea dispone de la red EURES, formada por los servicios públicos de empleo de todos los países del EEE, a través de la cual se pueden conocer y solicitar las ofertas de puestos de trabajo que existen en cualquiera de estos países.

Se encuentran a disposición del público en el *Portal Europeo de Movilidad Profesional*, que, además, cuenta con la participación de técnicos especializados de los servicios de empleo nacionales y regionales (en Aragón en el INAEM), para ofrecer ayuda y asesoramiento a las personas con intención de trabajar en otro país europeo.

La Red EURES reúne una amplia información sobre todos los aspectos prácticos relacionados con la búsqueda de empleo y el trabajo en estos países y sobre las gestiones que conviene realizar antes de salir a cualquiera de ellos.

La dirección del portal es:

[europa.eu.int/eures](http://europa.eu.int/eures)

Las ofertas de trabajo que difunde cubren todos los sectores de actividad y países: hay para múltiples ocupaciones y tanto para puestos temporales como fijos.

En cada oferta se indica la forma de solicitarla y la dirección de contacto a la que hay que enviar el CV, normalmente redactado en el idioma del país del que procede la oferta, o bien el teléfono al que llamar. El contacto puede ser directamente con la empresa que ha presentado la oferta, o bien con el servicio público de empleo que la está difundiendo.

Idioma, cualificación profesional y experiencia son los principales factores que se valoran, así como la disponibilidad temporal, ya que incluso las ofertas de puestos estacionales suelen tener generalmente una duración mínima de seis meses.

Otro instrumento para buscar trabajo que ofrece EURES en el mismo portal es una base de datos "**CV en línea**", que permite introducir los datos del CV profesional, e indicar el país en que se desea trabajar; ésta base la consultan empresas previamente registradas en sus países de origen, para buscar personal y, a través de ella, pueden ponerse en contacto directamente con los candidatos que tengan las cualificaciones que ellos necesitan.

En este apartado hay un enlace con **Europass**, web de la Comisión que permite la realización del CV en cualquier idioma del EEE y adaptado al modelo Europeo. Esta web incluye otras herramientas útiles para presentar las cualificaciones y formación de manera sencilla y comprensible en toda Europa. Es

importante informarse sobre el reconocimiento profesional de los títulos.

Finalmente, EURES organiza convocatorias para numerosos puestos de trabajo en determinados sectores como el Sanitario, Turismo, Enseñanza, etc. con especiales ventajas: procesos de selección realizados en España, y apoyo directo en los trámites de movilidad e incluso apoyo lingüístico en algunos casos: estas convocatorias pueden verse en la web del INEM, o a través de las oficinas de empleo del INAEM.

[www.inem.es/ciudadano/empleo/eures/eures.html](http://www.inem.es/ciudadano/empleo/eures/eures.html)

#### ► MÁS INFORMACIÓN RELACIONADA

##### ► Webs oficiales sobre reconocimiento profesional de titulaciones

[europass.cedefop.eu.int](http://europass.cedefop.eu.int)  
[europa.eu.int/comm/internal\\_market/qualifications/general-system\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/internal_market/qualifications/general-system_en.htm)  
[www.mec.es/mecd/titulos/index.html](http://www.mec.es/mecd/titulos/index.html)

##### ► Reconocimiento académico de titulaciones

[www.enic-naric.net](http://www.enic-naric.net)

##### ► Seguridad social

[www.seg-social.es](http://www.seg-social.es)

##### ► Impuestos

[www.minhac.es](http://www.minhac.es)

##### ► Condiciones de vida y de trabajo

[europa.eu.int/youreurope](http://europa.eu.int/youreurope)

##### ► Búsqueda de empleo

[www.europages.com](http://www.europages.com)  
Directorio de empresas en Europa.

[www.eurograduate.com](http://www.eurograduate.com)  
Asesoramiento profesional para recién titulados; estudios de postgrado, prácticas y oportunidades de empleo en Europa.

[www.jobs-in-europe.net](http://www.jobs-in-europe.net)  
Empleos en Europa; incluye enlaces para trabajos de traducción.

Para aclarar dudas sobre el trabajo y búsqueda de empleo en Europa, contactar con el consejero EURES del INAEM en cada provincia:

<p>► <b>Huesca</b>          @eures-huesca.acerete@inem.es          ☎ 974 228 011</p>
<p>► <b>Teruel</b>          @eures-teruel.lopez@inem.es          ☎ 978 641 484</p>
<p>► <b>Zaragoza</b>          @eures-zaragoza.vieitez@inem.es          ☎ 976 421 232</p>

## ► Oportunidades de empleo para jóvenes

### ► Trabajos para estudiantes, titulados y trabajos temporales

Un buen inicio de la búsqueda de empleo en cada país es revisar, además del portal EURES, los contenidos de la web de su servicio público de empleo: presenta generalmente ofertas de empleo y la posibilidad de registrarse, e informa y asesora sobre cuestiones relacionadas con la búsqueda de empleo.

También se ofrecen oportunidades de trabajo que hay que tener en cuenta, en las Empresas de Trabajo Temporal, así como en prensa, revistas profesionales e Internet.

A continuación se ofrecen direcciones de interés de páginas web relacionadas con la búsqueda de ofertas de trabajo en varios países de Europa. Incluyen las del servicio público de empleo, direcciones específicas para jóvenes y recién titulados, y las webs oficiales de Asociaciones de Empresas de Colocación y de Empresas de Trabajo Temporal. Para buscar información sobre otros países, pueden consultarse las guías "Trabajar en..." de cada país del EEE, elaboradas por la Unidad Estatal EURES que se encuentran en la web del INEM citada en el capítulo anterior.

<p>►► <b>ALEMANIA</b></p> <p>► Servicio Público de Empleo: <b>Zentralstelle für Arbeitsvermittlung (ZAV)</b> (Oficina Central de Gestión para el Empleo).          ☎ <a href="http://www.arbeitsagentur.de">www.arbeitsagentur.de</a></p>
---

<p>►► <b>Deutscher Industrie- und Handelstag DIHT</b>          (Industria y Cámara de Comercio).          ☎ <a href="http://www.ihk.de">www.ihk.de</a></p>
<p>►► <b>Bundesverband der Zeitarbeit e.V.</b> (Asociación Federal de Empresas de Trabajo Temporal).          ☎ <a href="http://www.bza.de">www.bza.de</a></p>
<p>►► <b>Páginas amarillas</b>          ☎ <a href="http://www.gelbe-seiten.de">www.gelbe-seiten.de</a></p>

<p>►► <b>Empleo titulados y jóvenes</b>          ☎ <a href="http://www.jobs.zeit.de">www.jobs.zeit.de</a>          Jobs für Akademiker, Fach und Führungskräfte</p> <p>☎ <a href="http://www.monster.de">www.monster.de</a>          Bolsas de trabajo, Universidad</p> <p>☎ <a href="http://www.steps.de">www.steps.de</a>          professionelle karriereberatung.</p> <p>☎ <a href="http://www.informationsarchiv.com">www.informationsarchiv.com</a>          enlaces con bolsas de trabajo.</p>
---

<p>►► <b>BÉLGICA</b></p> <p>► Las agencias de trabajo temporal dependientes de los <b>Servicios Públicos de Empleo</b> que gestionan todo tipo de trabajos.          ☎ <a href="http://www.tracegroup.be">www.tracegroup.be</a></p> <p>► <b>Federgon. Intérim</b> es la federación de agencias privadas de trabajo temporal.          ☎ <a href="http://www.federgon.be">www.federgon.be</a></p>
--

<p>►► <b>DINAMARCA</b></p> <p>► <b>Empresas de trabajo temporal</b>          ☎ <a href="http://www.seasonalwork.dk">www.seasonalwork.dk</a>          Web del servicio público de empleo para trabajos de temporada.          ☎ <a href="http://soeg.jubii.dk/indeks/Fagregistret/Jobmarkedet/Vikarbureauer">soeg.jubii.dk/indeks/Fagregistret/Jobmarkedet/Vikarbureauer</a></p>
---

<p>►► <b>FRANCIA</b></p> <p>► <b>Servicio Público de Empleo</b>          ☎ <a href="http://www.anpe.fr">www.anpe.fr</a></p> <p>► <b>Association pour l'Emploi des Cadre</b>          ☎ <a href="http://www.apec.fr">www.apec.fr</a></p> <p>► <b>Espacios Jeunes Diplômés</b> de este último, destinados a jóvenes universitarios.          ☎ <a href="http://www.apec.asso.fr">www.apec.asso.fr</a>          ☎ <a href="http://www.afij.org">www.afij.org</a></p> <p>► <b>Empleos de verano y temporeros</b>          ☎ <a href="http://www.cidj.com/jobs-ete/index.htm">www.cidj.com/jobs-ete/index.htm</a>          ☎ <a href="http://www.eurosummerjobs.com">www.eurosummerjobs.com</a>          ☎ <a href="http://www.jobs-ete-europe.com">www.jobs-ete-europe.com</a></p>
--

<p>►► <b>Páginas amarillas</b>          ☎ <a href="http://www.pagesjaunes.fr">www.pagesjaunes.fr</a></p>
<p>►► <b>Otras direcciones</b>          ☎ <a href="http://www.manpower.fr">www.manpower.fr</a>          ☎ <a href="http://www.adecco.com/Channels/adecco/home/home1.asp">www.adecco.com/Channels/adecco/home/home1.asp</a>          ☎ <a href="http://www.kellyservices.com/web/global/services/en/pages">www.kellyservices.com/web/global/services/en/pages</a>          ☎ <a href="http://www.michaelpage.com">www.michaelpage.com</a></p>

<p>►► <b>IRLANDA</b></p> <p>► <b>Servicio Público de Empleo</b>          ☎ <a href="http://www.fas.ie">www.fas.ie</a></p> <p>► <b>Empleos para titulados</b>          ☎ <a href="http://www.3rd-level.com">www.3rd-level.com</a></p> <p>► <b>Empleos, cursos de post grado</b>          ☎ <a href="http://www.gradireland.com">www.gradireland.com</a></p> <p>► <b>Empleos temporales</b>          ☎ <a href="http://www.hoteljobs.ie">www.hoteljobs.ie</a>          ☎ <a href="http://www.irishjobs.ie">www.irishjobs.ie</a>          ☎ <a href="http://www.recruitireland.com">www.recruitireland.com</a></p> <p>► <b>Lista de las agencias autorizadas</b>          ☎ <a href="http://www.nrf.ie">www.nrf.ie</a>          National Recruitment Federation.</p> <p>► <b>Páginas amarillas</b>          ☎ <a href="http://www.goldenpages.ie">www.goldenpages.ie</a></p>
---

<p>►► <b>ITALIA</b></p> <p>► <b>Servicio Público de Empleo</b>          ☎ <a href="http://www.lavoro.gov.it">www.lavoro.gov.it</a></p> <p>► <b>Empleo para titulados</b>          ☎ <a href="http://www.ilaureati.it">www.ilaureati.it</a>          ☎ <a href="http://www.jobtel.it">www.jobtel.it</a>          ☎ <a href="http://www.luissimpresa.luiss.it">www.luissimpresa.luiss.it</a>          ☎ <a href="http://www.mercurius.it">www.mercurius.it</a></p> <p>► <b>Agencias privadas colocación</b>          ☎ <a href="http://www.emporiodeilavori.it">www.emporiodeilavori.it</a>          ☎ <a href="http://www.media-work.it">www.media-work.it</a></p> <p>► <b>Empresas de trabajo temporal</b>          ☎ <a href="http://www.adinterim.it">www.adinterim.it</a>          ☎ <a href="http://www.adecco.it">www.adecco.it</a>          ☎ <a href="http://www.alispa.it">www.alispa.it</a>          ☎ <a href="http://www.creysinterim.it">www.creysinterim.it</a>          ☎ <a href="http://www.easyjob.it">www.easyjob.it</a>          ☎ <a href="http://www.eurointerim.it">www.eurointerim.it</a>          ☎ <a href="http://www.manpower.it">www.manpower.it</a>          ☎ <a href="http://www.obiettivolavoro.it">www.obiettivolavoro.it</a>          ☎ <a href="http://www.umana.it">www.umana.it</a>          ☎ <a href="http://www.vedior.it">www.vedior.it</a></p>
--

## ▶▶ PAÍSES BAJOS

### ▶ Servicio Público de Empleo

www.werk.nl

### ▶ Agencias de empleo temporal (Uitzendbureau)

Cubren casi todas las profesiones. Algunas están especializadas en sectores profesionales o de estudiantes.

Direcciones, en las Gouden Gids (páginas amarillas) o a través de:

uitzendbureau.pagina.nl

### ▶ Webs de empleo y/ ETTs

con ofertas donde no se requiere holandés

www.dutchisnotrequired.nl

www.kellyservices.nl

www.undutchables.nl

### ▶ Otras direcciones

www.kelly.nl

www.manpower.nl

www.dactylo.nl

www.abu.nl (Página en inglés)

## ▶▶ PORTUGAL

### ▶ Servicio Público de Empleo

www.iefp.pt

www.egor.pt

www.select.pt

www.srrh-recursoshumanos.pt

www.mba.pt

www.talent4europe.com

www.michaelpage.pt

www.wedo.pt

### ▶ Otras direcciones

www.adecco.pt

www.manpower.pt

www.vedior.pt

www.atlanco.pt

## ▶▶ REINO UNIDO

### ▶ Servicio Público de Empleo

www.jobcentreplus.gov.uk

Este servicio de empleo tiene oficinas especializadas en trabajos de hostelería y restauración. Para recibir información de estas ofertas de empleo deberá presentarse personalmente en:

### ▶ Londres:

Hotel & Catering Jobcentre  
1-3 Denmark Street. London  
United Kingdom. WC2H 8LP

02 078 533 200

### ▶ Manchester:

Hotel & Catering Jobcentre  
18-20 Fountain Street  
Manchester City Centre. Manchester  
United Kingdom. M2 2AR

01 619 128 300

### ▶ Birmingham:

Hotel & Catering Jobcentre  
Centennial House. 100 Broad Street  
Birmingham. United Kingdom.  
B15 1AU

01 214 803 800

## ▶▶ TRABAJOS PARA TITULADOS

Ofertas de empleo.  
Apartado especial para titulados:

www.topjobs.co.uk

Academic vacancies,  
base de datos de trabajo  
para licenciados:

www.jobs.ac.uk

www.careers.lon.ac.uk

### ▶ Empleo

#### temporal

www.caterer.com

www.w-one.co.uk  
(Hotel and Catering).

www.livein-jobs.co.uk/free.html  
(incluye trabajos con posibilidad  
de alojamiento).

www.theworkbank.co.uk

www.scottishpubs.co.uk

www.inlondon.com

www.seasonworkers.com

www.summerjobs4students.co.uk

www.justjobs4students.co.uk

www.adventurejobs.co.uk

www.hotel-jobs.co.uk

www.e4s.co.uk

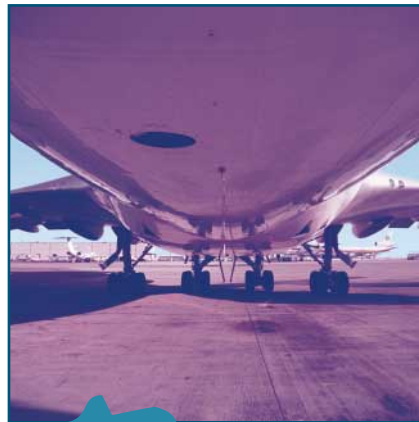
### ▶ Agencias privadas de colocación

REC es una asociación de agencias de colocación en la que pueden encontrarse también agencias especializadas en el tipo de trabajo deseado.

++ 44 0800 320 588  
(teléfono gratuito)

www.rec.uk.com

También se puede encontrar en las páginas amarillas datos de estas agencias bajo el epígrafe "Employment services".



## RABAJAR EN PAÍSES FUERA DEL ESPACIO ECONÓMICO EUROPEO

Si el país de destino no pertenece al EEE, generalmente exigirá la obtención de un visado, o un permiso de residencia y autorización de trabajo, por lo que hay que informarse con antelación en las oficinas de sus delegaciones diplomáticas, embajadas o consulados en España.

Hay que tener claro que la mayoría de los países tienen condiciones rígidas para acceder a sus mercados de trabajo. En algunos casos, tener una propuesta de trabajo de una empresa del país puede facilitararlo.

Una forma de iniciar la búsqueda puede ser contactar con las filiales de empresas españolas, o empresas que tengan sede en España; pueden localizarse a través de directorios de empresas y de sus páginas webs. Es muy importante reunir la máxima información sobre el país de destino.

El pasaporte es un documento imprescindible para los desplazamientos a países no comunitarios; es obligatoria la vacunación antes de salir a determinadas zonas y es muy conveniente disponer de un seguro médico internacional.

Direcciones de embajadas y consulados, información sobre vacunaciones y otros trámites útiles pueden encontrarse en:

www.maec.es/es/MenuPpal/Consulares  
(Apartado: Recomendaciones de viaje y Embajadas y Consulados).



## ► Trabajar en organismos internacionales

El Ministerio de Asuntos Exteriores ofrece amplia información sobre las distintas posibilidades profesionales en organizaciones internacionales, tanto directamente como a través de la Administración española; la información puede verse en su web.

www.mae.es

El apartado *Oportunidades Profesionales en Organizaciones Internacionales* contiene **dos bases de datos**, una para candidatos españoles que desean trabajar en Organizaciones Internacionales y otra de puestos vacantes en las mismas. Las dos bases de datos se relacionan y permiten remitir automáticamente a todos los candidatos inscritos a las vacantes que se ajustan a su perfil profesional y a sus preferencias laborales.

Presenta enlaces con más de 180 direcciones de Organizaciones Internacionales en tres apartados:

- Unión Europea.
- Naciones Unidas.
- Otras Organizaciones.

La mayoría de ellas ofrecen vacantes para personas con una experiencia laboral de varios años, pero también pueden ofertar puestos de trabajo para jóvenes recién titulados, o stages prácticos.

Otro enlace interesante da acceso a una **guía de oportunidades profesionales** para Traductores e Intérpretes en Organizaciones Internacionales.

También incluye la programación de unos cursos con un enfoque práctico, dirigidos a los futuros candidatos que quieren desarrollar su trayectoria profesional en OOI, para orientarles en la preparación de los procesos selectivos. Estos **cursos** se ofrecen en dos modalidades:

- Presencial.
- on line.

## ► Plazas para profesores en el exterior

### ► Plazas en EEUU y Canadá

Convocadas por el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología; el objeto del programa es la selección de maestros o licenciados, funcionarios o no, que dominen la lengua inglesa y que reúnan, además los requisitos que en cada caso se requieran, los puestos convocados se encuentran en escuelas elementales o de secundaria.

El programa tiene por finalidad fomentar y extender el conocimiento de la lengua, cultura e Instituciones españolas en los Estados Unidos, a la vez que proporciona puestos de trabajo docentes retribuidos íntegramente por los Estados que seleccionan a los candidatos. Los contratos tienen una duración de un año renovable.

La convocatoria es anual: el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología planifica, organiza y gestiona todo el proceso de selección y lleva a cabo la preselección, pero la selección definitiva corresponde íntegramente a las autoridades educativas de los estados que contratan.

Antes de iniciar su actividad docente, los profesores seleccionados reciben un curso de información y orientación pedagógicas que tiene lugar en Estados Unidos o España, en función del Estado de destino. El curso que se desarrolla en España tiene lugar en Madrid y lo organizan conjuntamente la Subdirección General de Cooperación Internacional del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología y la Consejería de Educación en Estados Unidos.

www.mec.es/educa/internacional

### ► Plazas en el Instituto Cervantes

El Instituto Cervantes también convoca plazas de profesores de español para sus sedes en el exterior; se exige normalmente, una licenciatura en Filología

Española, o en otra filología en su defecto, experiencia en enseñanza de español como lengua extranjera, y se valoran los conocimientos del idioma del país de destino.

Las convocatorias no tiene periodicidad establecida, se realizan en función de sus necesidades; los procesos de selección tienen lugar en Madrid. Se publican en la prensa nacional y en su web.

www.cervantes.es

## ► Trabajar en cooperación internacional

La Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) convoca anualmente la contratación de Jóvenes Expertos y de Jóvenes Cooperantes.

### ► Jóvenes expertos en Delegaciones de la Unión Europea (JED)

Las convocatorias suelen hacerse a principios de año a través de la web: [www.aeci.es](http://www.aeci.es) (apartado "Plazas de personal en el Exterior"), y los requisitos son:

- Edad máxima 30 años para Jóvenes Expertos (JED) y 32 para los Jóvenes Profesionales (JPO).
- Título Universitario Superior, preferentemente en Ciencias Económicas, Ciencias Políticas, Ingenierías, Ciencias Sociales, Derecho y otras áreas de interés para la Cooperación al Desarrollo.
- Estudios de postgrado, master o equivalente en un área relacionada con el desarrollo.
- Dominio del inglés, buenos conocimientos del francés y se valora la fluidez en árabe, ruso o portugués.
- Experiencia profesional de uno a dos años en temas de cooperación al desarrollo. Se tiene en cuenta especialmente la experiencia sobre el terreno en países en desarrollo.

## ► Jóvenes Cooperantes

Es un Programa promovido por el Instituto de la Juventud, en el que colaboran el Instituto Nacional de Empleo (INEM) y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI).

Su objetivo es ofrecer a jóvenes titulados universitarios, de grado medio o superior, una experiencia formativa y práctica en el ámbito de la cooperación al desarrollo mediante la incorporación a proyectos que España lleva a cabo en Iberoamérica, Magreb, África Subsahariana, Asia y Europa Central y Oriental.

Los sectores de actuación son muy diversos, y pueden ir desde la educación, la creación de microempresas, la protección y sostenibilidad del medio ambiente, el reforzamiento institucional, la mejora de la vivienda y las infraestructuras, el desarrollo rural o la restauración del patrimonio, hasta proyectos de igualdad entre mujeres y hombres.

La preselección de candidatos se realiza entre los demandantes inscritos en los Servicios Públicos de Empleo, que cumplan unos requisitos profesionales definidos en los proyectos que ese año van a ponerse en marcha. No existe, pues, convocatoria pública específica para la selección de participantes.

Las Oficinas de Empleo citan a los candidatos para darles la información y realizar la preselección.

Posteriormente, el Instituto de la Juventud realiza la selección definitiva, tras una entrevista personal, y finalmente, los seleccionados deben superar un curso de Cooperación al Desarrollo.

El contrato laboral se firma con el Instituto de la Juventud por una duración de 6 meses. La Agencia Española de Cooperación Internacional se hace cargo de los gastos de desplazamiento al país de destino y de un seguro médico para la cobertura de cualquier contingencia sanitaria durante el período de estancia.



Para participar en el Programa Jóvenes Cooperantes debes cumplir los siguientes requisitos:

- Tener la nacionalidad española o ser ciudadano de un país miembro de la Unión Europea o del Espacio Económico Europeo, legalmente establecido en España.
- Tener una edad comprendida entre los 18 y los 30 años.
- Estar inscrito en las oficinas de los Servicios Públicos de Empleo de la Comunidad Autónoma (INAEM) como demandante de empleo.
- Estar en posesión de alguna de las titulaciones y registrados en las oficinas de empleo en las ocupaciones incluidas en esa convocatoria.
- Demostrar el dominio de idiomas cuando el puesto lo requiera.
- En algunos casos, experiencia profesional en relación con las tareas a realizar en el proyecto.
- Interés por la cooperación al desarrollo.

► No haber participado en la fase práctica, desarrollada en los países de destino, del Programa Jóvenes Cooperantes en ninguna de sus ediciones anteriores.

Generalmente este proceso se realiza durante los meses de marzo o abril.

► Información en:

► [www.aeci.es](http://www.aeci.es)

Y, durante las convocatorias, en las oficinas del INAEM.

## ► Cooperación de la Comisión Europea

EUROPE-AID es el organismo encargado de gestionar los programas de cooperación establecidos por la Comisión Europea para proporcionar ayuda de promoción y desarrollo en diferentes áreas: seguridad alimenticia, acceso a una sanidad de calidad, escolarización, desarrollo económico, derechos humanos, etc.

A través de la Web establece convocatorias para crear listas de expertos. No hay una convocatoria concreta, sino una base de expertos en cooperación a los que se llama en función de su perfil y de los programas que licita en cada momento.

Perfil: profesionales con 3 años de experiencia sobre el terreno en países en desarrollo, y con titulación en áreas relacionadas con las actuaciones y conocimiento de idiomas en función de los países donde se pretenda desarrollar el trabajo.

■ [europa.eu.int/comm/europeaid/experts/index\\_es.htm](http://europa.eu.int/comm/europeaid/experts/index_es.htm)

## ► Ofertas de empresas privadas

### ► A través de la Dirección General de Migraciones

El Ministerio de Trabajo, a través de su Dirección General de Migraciones gestiona una base de datos (REDE) para incluir los datos de ciudadanos españoles, que desean recibir información, sobre ofertas de empleo en otros países distintos a la UE o EEE.

La información y formulario de inscripción se encuentran en su web.

Las ofertas que se reciben en la Dirección General de Migraciones, proceden de empresas que desean contratar españoles para trabajar en terceros países. Las ofertas suelen ser para puestos muy cualificados y piden candidatos con experiencia, pero a veces hay otro tipo de puestos, como los que solicitan profesores para centros de enseñanza en EEUU, personal de hostelería, o también proyectos de cooperación.

■ [www.mtas.es](http://www.mtas.es)

## ► Directorios de empresas privadas y buscadores de empleo internacionales

Una buena herramienta de búsqueda de empresas es la "Guía de Empresas que ofrecen empleo", que edita la Fundación Empresa Universidad todos los años. En ella se clasifican empresas europeas, además de otras muchas que tienen sede en España, y en la ficha de cada empresa puede encontrarse la dirección de contacto, sedes nacionales, sedes en otros países y cualificaciones que suelen contratar.

■ [www.kompass.com](http://www.kompass.com)  
(Directorio internacional de empresas).

■ [www.careerbuilder.com](http://www.careerbuilder.com)  
(Herramienta de búsqueda de empleo en todo el mundo por país, ciudad, puesto de trabajo, palabra clave. También por empresas, actividad económica, -hay apartado en español-).

■ [www.overseasjobs.com](http://www.overseasjobs.com)  
(Buscador de empleo internacional, por puesto de trabajo, país e información complementaria).

■ [www.workpolis.com](http://www.workpolis.com)  
(Buscador de empleo por puesto de trabajo y actividad económica).

■ [www.bolsadetrabajo.com/bolsa.asp](http://www.bolsadetrabajo.com/bolsa.asp)  
(Buscador de empleo en español con búsqueda de ofertas por país y área de trabajo).

■ [www.monster.com](http://www.monster.com)  
(Buscador de empleo por puesto de trabajo, actividad económica, país e información complementaria).

■ [www.escapeartist.com](http://www.escapeartist.com)  
(Búsqueda de empleo y enlaces para búsqueda internacional).

■ [www.hjww.info/app/index.ihtml](http://www.hjww.info/app/index.ihtml)  
(Buscador de empleo en el sector de hostelería mundial).

■ [www.oscars.li](http://www.oscars.li)  
(Página con ofertas de hostelería internacionales; en alemán).

■ [www.vifprogram.com](http://www.vifprogram.com)  
(Trabajo internacional para profesores).

■ [www.doleta.gov](http://www.doleta.gov)  
(Departamento de empleo y formación de Estados Unidos).

■ [www.careercity.com](http://www.careercity.com)  
(Buscador de empleo en EEUU, por estados).

■ [www.nationjob.com](http://www.nationjob.com)

(Buscador de empleo en EEUU, por estados y categorías).

■ [www.allcanadianjobs.com](http://www.allcanadianjobs.com)

(Base de ofertas, base de CV. Y búsqueda por localidad y puesto de trabajo).

■ [www.hro.ru/en/db/jobs.index.htm](http://www.hro.ru/en/db/jobs.index.htm)

(Empleo en Rusia y otros países del Este).

■ [www.careerone.com.au](http://www.careerone.com.au)

(Empleo en Australia).



## ► Actividades turísticas

Las grandes cadenas de hostelería contratan personal para las temporadas altas, generalmente la de verano, pero también dependiendo de la zona, para la temporada de invierno.

Los trabajos tienen una duración media de seis meses (de Abril-Mayo a Septiembre-Octubre, para verano y de octubre a Marzo/Abril en la de invierno).

La forma de acceder a las ofertas es contactando con las grandes cadenas Hoteleras a través de sus Web y buscar sus ofertas o incluir los datos en sus bases de demandantes es una buena opción; algunas de estas cadenas realizan procesos de selección en España, para cubrir puestos en sus establecimientos tanto nacionales como en diferentes países.

Es muy posible que algunos incluyan el alojamiento para el trabajador.

El conocimiento de idiomas es selectivo para la mayoría de los empleos. Los puestos de trabajo en Hoteles ubicados en España (Baleares, Canarias, Mediterráneo en general) también son ocupados preferentemente por candidatos que





hablen otro idioma además de español, y pueden ser una buena opción para probarse en el uso de otro idioma ante un puesto de trabajo.

Los empleos más comunes son en: recepción, servicio de habitaciones, servicio de restaurante/bar, cocina, responsables de personal, animación turística (deportiva, infantil, etc.).

Las contrataciones se realizan con una antelación de dos o tres meses, aunque hay ocasiones en que los meses centrales del verano exigen un refuerzo de personal.

### ▶ HOTELES

- [www.solmelia.com](http://www.solmelia.com)
- [www.iberostar.com](http://www.iberostar.com)
- [www.hotetur.com](http://www.hotetur.com)
- [www.turijobs.com](http://www.turijobs.com)
- [www.turiempleo.com](http://www.turiempleo.com)

### ▶ ANIMACIÓN

- [www.fiestaconsulting.com](http://www.fiestaconsulting.com)
- [www.Go2cosmo.com](http://www.Go2cosmo.com)

### ▶ CRUCEROS

- [www.princess.com/employment](http://www.princess.com/employment)
- [www.cunard.co.uk/HR](http://www.cunard.co.uk/HR)
- [www.cruiselinejob.com](http://www.cruiselinejob.com)
- [www.seachefs-cy.com/GB/Pages/04\\_CrewingPortal/Default.htm](http://www.seachefs-cy.com/GB/Pages/04_CrewingPortal/Default.htm)
- [www.fredolsen.co.uk/work\\_for\\_us\\_frame.htm](http://www.fredolsen.co.uk/work_for_us_frame.htm)
- [www.mp-consulting.net](http://www.mp-consulting.net)  
(en alemán).
- [www.rssc.com/employment/home.jsp?link=employment](http://www.rssc.com/employment/home.jsp?link=employment)
- [www.icma.no](http://www.icma.no)
- [www.connectjobs.de](http://www.connectjobs.de)
- [www.aida.de/jobs.8964.0.html](http://www.aida.de/jobs.8964.0.html)
- [www.oscars.li](http://www.oscars.li)
- [www.cruiseshipjob.net](http://www.cruiseshipjob.net)

### ▶ Parques temáticos

Todos los años hay oportunidades de trabajo para jóvenes en diferentes parques temáticos; aunque realizan contratacio-

nes a lo largo de todo el año, en las temporadas de verano, aumentan las necesidades de personal.

Generalmente seleccionan directamente, a través de sus departamentos de Recursos Humanos, y captan a los interesados mediante anuncios en prensa y en las ofertas y bases de demandantes de sus webs.

Los puestos de trabajo que ofertan son muy variados, tanto los relacionados con los hoteles y establecimientos de restauración o ventas de los recintos, como en espectáculos, animación, mantenimiento, atracciones, etc.

En el caso de DISNEYLAND París y desde hace varios años, se organizan procesos de selección en diversas ciudades españolas dos o tres veces al año, en colaboración con el Servicio EURES.

Las convocatorias con los puestos ofertados y condiciones, así como el formulario de solicitud se publican en:

- [www.inem.es/ciudadano/empleo/eures/eures.html](http://www.inem.es/ciudadano/empleo/eures/eures.html)

En las entrevistas de selección, que pueden ser individuales o en grupo, y en el idioma exigido para el puesto al que se opta, tratan de conseguir candidatos con un perfil dinámico, comunicativo, y con iniciativa y capacidad de adaptación a entornos internacionales.

En cualquier otro parque temático, es importante informarse perfectamente de los requisitos que piden, pero también de las condiciones de trabajo, si incluyen o no alojamiento, de la duración de las contrataciones, y de cómo se realizan los procesos de selección (puede ser que haya que invertir dinero en el viaje para hacer una entrevista y no conseguir el puesto).

Al igual que en el apartado de hoteles, las solicitudes deben enviarse con antelación, puesto que generalmente cierran sus previsiones de contrato dos o tres meses antes del inicio de los mismos.

## ► DIRECCIONES DE PARQUES TEMÁTICOS EN EUROPA:

### ► ALEMANIA

#### ► Europa Park

www.europa-park.de  
Jobbörse

#### ► Phantasia Land

www.phantasialand.de/index.php

#### ► Hansa Park

www.hansapark.de/main.php  
Jobbörse

#### ► Heide Park

www.heidepark.de/fs\_1024.html  
Jobangebote

#### ► Legoland

www.legoland.de

### ► BÉLGICA

#### ► Bellewaerde

www.bellewaerdepark.be/Bellewaerde/  
home/index\_en.cfm?lg=en  
Jobs

### ► FINLANDIA

#### ► Sarkaniemi

www.sarkaniemi.fi/english/index.php

### ► FRANCIA

#### ► Cité Espace

www.cite-espace.com/index.php  
Emploi

#### ► Futuroscope

pro.futuroscope.com  
Recrute

#### ► Parc Asterix

www.parcasterix.fr/v2

#### ► Disneyland Paris

www.disneylandparis.com/es/  
introduction.htm?c=es&l=es

### ► ITALIA

#### ► Gardaland

www.gardaland.it  
Job area

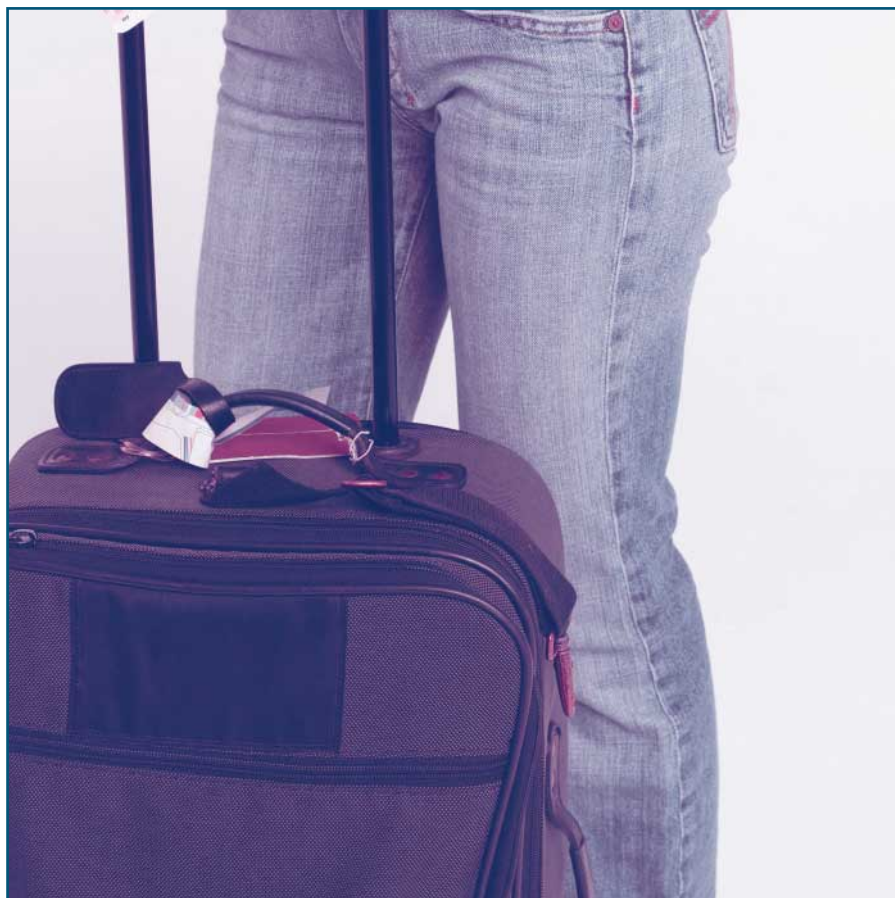
### ► REINO UNIDO

#### ► Adventure Island

www.adventureisland.co.uk  
Job

#### ► Alton Towers

www.alton-towers.co.uk/resort  
Recruitment



#### ► Blackpool Pleasure Beach

www.blackpoolpleasurebeach.co.uk  
Recruitment

#### ► Chessington World of Adventures

www.chessington.co.uk  
Recruitment

#### ► Camelot Theme Park

www.camelothemepark.co.uk  
Recruitment

#### ► Drayton Manor

www.draytonmanor.co.uk  
Jobs

### ► SUIZA

#### ► Swiss Miniatur

www.swissminiatur.ch

#### ► Alpamare

www.alpamare.ch/index2.html

#### ► Aqua Park

www.aquaparc.ch  
Jobs

### ► GUÍA DE PARQUES TEMÁTICOS DEL MUNDO

www.achus.info/parques/  
directory.asp?cat=1

#### ► Tokyo Disneyland

www.tokyodisneyresort.co.jp/  
index\_e.html

#### ► Sun international en África

www.suninternational.co.za

## ► AU-PAIR

Au pair es una modalidad de trabajo temporal en el extranjero, sin relación laboral, y por tanto sin cotizaciones a la seguridad social. Se realiza en casas particulares. El trabajo consiste en cuidar niños y ayudar en las tareas domésticas. A cambio de estas tareas se recibe alojamiento, manutención y una pequeña remuneración en concepto de "dinero de bolsillo".

Está dirigido a jóvenes que desean viajar al extranjero para perfeccionar un idioma, de esta forma se practica de una forma natural hablando cada día con la familia. Además para los/las jóvenes el sistema au pair es una manera económica de alojarse en el país de destino.

## ► Características del Programa

- La estancia au pair suele ser entre seis meses y un año, con excepción de los meses de verano que son estancias más cortas.
- El alojamiento (en una habitación independiente) y la manutención son gratuitos.
- La jornada laboral es de un máximo de cinco horas diarias.
- Se dispone de un día libre como mínimo a la semana.

## ► Características de la persona au-pair

- Edad entre 18 y 30 años.
  - Conocimiento mínimo del idioma.
  - Es preferible no fumar.
  - Se valora tener permiso de conducir.
  - Normalmente las familias tienen preferencia por contratar chicas, aunque algunos países también aceptan chicos.
- Pueden variar en función del país escogido.

## ► Normativa

El régimen au pair está regulado por un acuerdo del Consejo de Europa de 24 de noviembre de 1969. España se incorpora al acuerdo el 24 de junio de 1988 (BOE núm. 214 de 6 de septiembre de 1988).

Más tarde, se aprobó la Resolución de 15/6/89 del Ministerio de Asuntos Exteriores (BOE núm. 152 de 27 de junio de 1989) referente al trabajo au pair.

Los programas de au pair están organizados por entidades privadas. Cada una de ellas tiene su propio programa y los gastos de tramitación varían de una a otra.

## ► Otras modalidades

Además del trabajo au pair propiamente dicho, el Consejo Europeo de la Juventud incluye dos modalidades más:

- Ayuda-madre: El horario de trabajo es de ocho horas. Se dispone de menos tiempo libre y la remuneración es superior

- Demi au pair: Las horas de trabajo son inferiores. Se tiene derecho a alojamiento y manutención, pero sin dinero de bolsillo.

### ► PÁGINAS WEB ESPECÍFICAS DE AU PAIR EN ESPAÑA

#### ► Au Pair Service

@info@aupair-barcelona.com  
www.aupair-barcelona.com

#### ► Planet Au Pair

@info@planetaupair.com  
www.planetaupair.com/aupairspain.htm

### ► PÁGINAS WEB ESPECÍFICAS DE AU PAIR EN EL EXTRANJERO

#### ► Au Pairs by Avalon

@enquiries@aupairsbyavalon.com  
www.aupairsbyavalon.com

#### ► Akzente Salzburg Jugendinfo

@jugendinfo@akzente.net  
www.akzente.net

#### ► The Edgware & Solihull Au-Pair Agency LTD

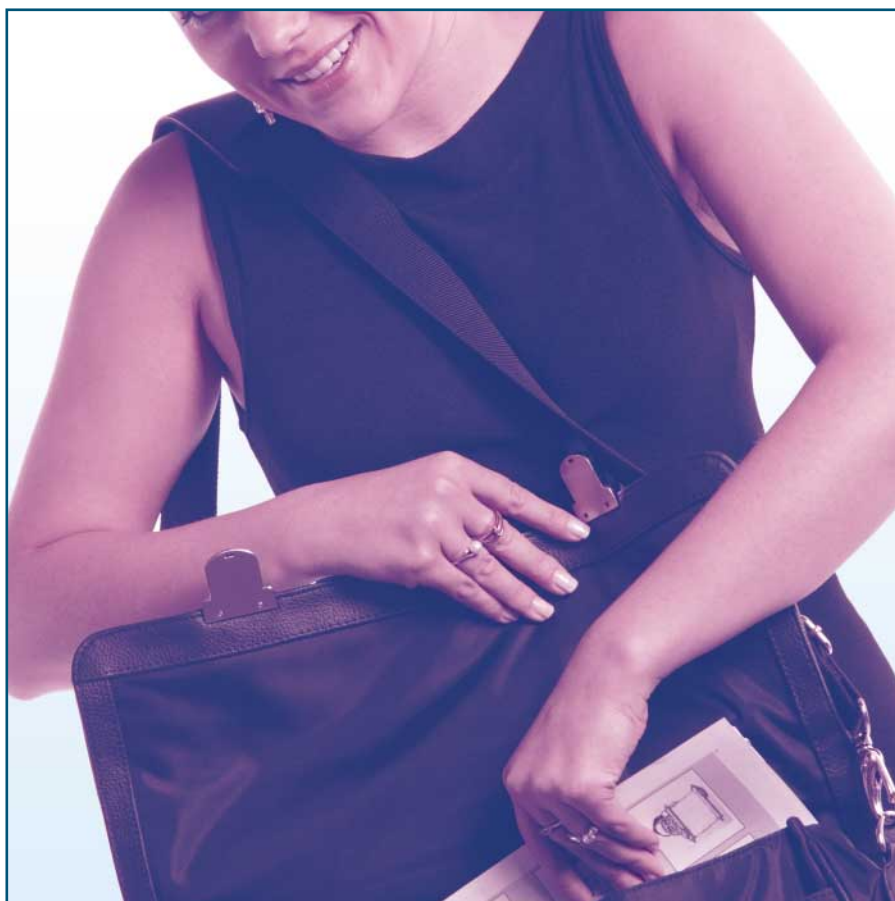
@info@the-aupair-shop.com  
www.the-aupair-shop.com

#### ► International Au Pair Association

(Agencias Au Pair a Países)  
www.iapa.org

## BIBLIOGRAFÍA

- *European Employment Services: fundamento jurídico Comisión Europea.* DG Empleo y Asuntos Sociales, Bruselas 2004.
- *Las disposiciones comunitarias en materia de seguridad social Comisión Europea.* DG Empleo y Asuntos Sociales, Bruselas 2004.
- *Guía Laboral.* Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales Madrid 2006.
- *Trabajar en Alemania. Trabajar en Bélgica. Trabajar en Dinamarca. Trabajar en Francia. Trabajar en Irlanda. Trabajar en Italia. Trabajar en Países Bajos. Trabajar en Portugal. Trabajar en Reino Unido.* INEM-Unidad Estatal EURES-España, Madrid 2004-2005.
- Webs de la Comisión Europea y de los Ministerios de Trabajo y Asuntos Sociales, Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación y Ministerio de Educación.





**movilidad  
socioprofesional  
de los jóvenes**



PRÁCTICAS EN EL EXTRANJERO

## **P**ROGRAMA LEONARDO DA VINCI (MOVILIDAD EUROPEA)

Leonardo da Vinci es un programa de la UE que tiene como fin promover un espacio europeo en materia de educación y formación profesional.

### ► **Objetivos del Programa Leonardo**

- Mejorar las aptitudes y competencias individuales de los jóvenes, en la formación profesional inicial, con vistas a facilitar e impulsar su inserción laboral.
- Mejorar la calidad y el acceso a la formación profesional continua, así como facilitar la adquisición de aptitudes y competencias.
- Promover la competitividad y el espíritu empresarial.

El Programa Leonardo trata de apoyar el desarrollo de estos objetivos mediante el establecimiento de un marco legal estable y de referencia en el que poder desarrollar los programas de movilidad, constituir consorcios internacionales estables que puedan favorecer la promoción de éstos y otros proyectos, canalizar una ayuda financiera para la ejecución de los intercambios, y ayudar a establecer lazos entre la universidad y la empresa.

Además, el programa pretende:

► Desarrollar, a través de la experiencia práctica en empresas europeas, las capacidades y habilidades profesionales para complementar la formación profesional recibida en los centros educativos, así como otras competencias como las lingüísticas y el conocimiento europeo, que faciliten el acceso al mercado laboral en un ámbito internacional.

► Crear los mecanismos de información y difusión adecuados para dimensionar el proyecto por toda la geografía europea. Para ello se incentivará la participación activa de las universidades de origen de los beneficiarios, así como la difusión entre entidades intermedias, grupos de empresas, asociaciones empresariales o empresas, para la captación de las mejores ofertas que den calidad y continuidad al proyecto.

► Potenciar las perspectivas profesionales de los becarios, y al mismo tiempo fomentar una cooperación más eficaz y fluida entre países y culturas, facilitando así a las empresas recursos humanos con un nivel cualitativo adecuado a sus necesidades estratégicas.

## ► Quién puede participar

Podrán acceder al programa todos los organismos e instituciones públicos y privados que participan en las acciones de formación profesional, y en particular:

► Los centros y organismos de formación profesional a todos los niveles, incluidas las universidades.

► Los centros y organismos de investigación.

► Las empresas, en particular las pequeñas y medianas empresas y el sector artesanal, o los establecimientos del sector público o privado, sin excluir los que son activos en el ámbito de la formación profesional.

► Las organizaciones profesionales, incluidas las cámaras de comercio, etc.

► Los interlocutores sociales.

► Las entidades y organismos locales y regionales.

► Las organizaciones sin fines lucrativos, las organizaciones de voluntariado y las organizaciones no gubernamentales (ONG).

Las entidades mencionadas deberán pertenecer a alguno de los estados miembros de la UE. Además podrán participar los países de la AELC / EEE (Islandia, Liechtenstein y Noruega) y los países asociados (Bulgaria, Rumanía y Turquía).

## ► Información para estudiantes y recién titulados (de formación profesional y universitarios) que deseen solicitar una beca de movilidad Leonardo da Vinci

Los estudiantes, y en general, cualquier persona a título individual, en contraposición a las instituciones, empresas y organizaciones, **no** pueden solicitar directamente a la Agencia Española Leonardo la participación en este programa.

Para solicitar individualmente una beca Leonardo de movilidad deberá dirigirse a la organización en la que estudia o trabaja.

También se puede intentar contactar con alguna entidad española que tenga aprobado algún proyecto. La mayoría de las entidades presentan proyectos para facilitar la movilidad de sus propios estudiantes, pero también hay entidades que presentan proyectos para los estudiantes de una comunidad autónoma y otras son de ámbito nacional.

Puede consultar la página web de la Agencia Leonardo el listado de los proyectos españoles aprobados:

► [www.mec.es/educa/jsp/plantilla.jsp?area=leonardo&id=5](http://www.mec.es/educa/jsp/plantilla.jsp?area=leonardo&id=5)

Muy importante: En ningún caso se podrá exigir a un estudiante el pago de derechos de inscripción o el cobro de cantidad alguna por participar en un proyecto de movilidad. La movilidad se financia con fondos europeos o con fondos de entidades públicas o privadas que deseen apoyarlos.

### ► MÁS INFORMACIÓN

► **Formación Profesional**  
en el centro donde se cursan los estudios

#### ► Universitarios

UNIVERSA:

► [www.unizar.es/universa](http://www.unizar.es/universa)

**Fundación Empresa Universidad de Zaragoza**

► [www.feuz.es](http://www.feuz.es)

## ► Cómo contactar con la Agencia Leonardo

Los organismos e instituciones públicos y privados que pueden participar en el Programa, contactarán con la Agencia Nacional Española Leonardo a través de varias vías:

#### ► Agencia Española Leonardo da Vinci

✉ General Oraa, 55. 28006 Madrid

☎ 917 459 415

☎ 917 459 424

@ [agencia.leonardo@mec.es](mailto:agencia.leonardo@mec.es)

► [www.mec.es/educa/leonardo](http://www.mec.es/educa/leonardo)

## ► Becas Faro

Para poder ser candidato a una beca Faro se deben cumplir los siguientes requisitos:



## ► **Ámbito Temporal**

La duración media de las becas es de 6 meses. En esta convocatoria se concederán 650 becas, siendo la fecha límite de regreso el 31 de mayo de 2008.

## ► **Países de acogida**

La lista de países está formada por los veinticinco miembros actuales de la UE, a los cuales hay que sumar Noruega, Islandia, Rumanía, Bulgaria, Liechtenstein y Turquía.

### ► **MÁS INFORMACIÓN**

► Consultar en la oficina de UNIVERSA o

► [www.unizar.es/universa](http://www.unizar.es/universa)

► Becas Faro

► [www.becasfaro.net](http://www.becasfaro.net)

► Ser estudiante de últimos cursos de cualquier titulación que se encuentre dentro del Catálogo Oficial de titulaciones impartidas en Universidades españolas públicas o privadas

► No haber disfrutado previamente de una beca Leonardo en cualquiera de sus formas.

#### *Importante:*

No es posible disfrutar simultáneamente de una Beca FARO y una ERASMUS.

No podrán participar en este programa:

- Recién titulados.
- Estudiantes de Doctorado, Master o de otro tipo de estudios de postgrado.

## ► **Características del puesto**

El puesto a cubrir por el estudiante que se desplace para realizar una práctica en el extranjero deberá estar relaciona-

do con su titulación. La preselección se realiza de forma objetiva por un sistema informático, de acuerdo con los resultados del cruce de parámetros entre la oferta de las empresas y el CV de los candidatos. La selección definitiva entre los candidatos preseleccionados la lleva a cabo la propia empresa que ha realizado la oferta.

## ► **Beca mensual y desplazamiento**

Becas Faro concederá una beca de manutención mensual de 495 euros y reembolsará los gastos de desplazamiento, previa recepción de los resguardos originales de los billetes de viaje.

## ► **Seguros**

El programa tiene contratados seguros de accidentes, responsabilidad civil y asistencia en viaje a favor de los beneficiarios.

# **P**ROGRAMA **UNIVERSTAGE** **(MOVILIDAD** **INTERNACIONAL)**

Universtage es un programa de movilidad internacional gestionado por el Servicio de orientación, prácticas y empleo de la Universidad de Zaragoza (UNIVERSA). Este programa está financiado por el Instituto Aragonés de Empleo (INAEM).

## ► **Colectivo objetivo**

Titulados universitarios de las tres últimas promociones inscritos en el INAEM, que hayan realizado en 2006 ó 2007 un curso de formación perteneciente al Plan de Formación e Inserción Profesional del Gobierno de Aragón (Plan FIPA). La validez del curso para participar en este Programa será evaluada por UNIVERSA.



## ► Características del puesto

El puesto a cubrir por el titulado que se desplace para realizar una práctica en el extranjero deberá estar relacionado con su titulación o formación complementaria aportada por los cursos de UNIVERSA, y podrá ser en una empresa o en una institución.

## ► Beca mensual y desplazamiento

UNIVERSA concederá becas, cuya cuantía dependerá de cada caso. Si no existe aportación por parte de la empresa o institución de acogida, la cuantía de la beca de UNIVERSA es de 540 euros al mes; en caso contrario se tiende a alcanzar entre ambas un mínimo de 630 euros al mes.

Las becas tienen una retención por IRPF del 2%. Asimismo UNIVERSA reembolsará a los titulados que accedan a prácticas internacionales los gastos de desplazamiento, con cantidades máximas que varían dependiendo del país de destino.

## ► Seguros

Cualquier eventualidad que pudiera producirse durante el período de práctica en el extranjero estará cubierta por un seguro de accidentes y responsabilidad civil que formalizará UNIVERSA.

## ► Ámbito temporal

La práctica internacional tendrá una duración de 3 meses, ampliable hasta 6 meses, si bien el plazo máximo de disfrute de la beca por parte de un titulado en una empresa o institución será de 3 meses. Un titulado podrá realizar una segunda práctica también con beca en otra empresa o institución, siempre que no haya utilizado ya el plazo máximo de práctica (6 meses).

## ► Zonas de acogida

Las empresas o instituciones de acogida pueden estar establecidas en países de la Unión Europea, o bien en otras zonas, como América, Asia, Norte de África u Oceanía (en estos casos las empresas o instituciones de acogida se ocuparán del tema del visado, si hiciera falta).

## ► Plazos de solicitud

El plazo para entregar en UNIVERSA la documentación necesaria está abierto.

El proceso de asignación de becas es continuo.

### ► MÁS INFORMACIÓN

(plazas vacantes, documentación a presentar, etc.).

► Consultar en la oficina de UNIVERSA o [www.unizar.es/universa](http://www.unizar.es/universa)

## ► Colaboraciones especiales

Dentro del Programa Universtage, existen algunas colaboraciones que, por su especificidad y relevancia, pueden considerarse como especiales. Destacamos dos:

### ► Prácticas en Centros del Instituto Cervantes



La Universidad de Zaragoza, a través de su servicio UNIVERSA, gestiona junto con el Instituto Cervantes, prácticas internacionales de titulados dentro del programa "Universtage", las prácticas se realizan en cualquier oficina del Instituto Cervantes en el extranjero que así lo desee.

Las oficinas del Instituto Cervantes hacen la solicitud de candidatos a la Central en Madrid, y ésta a UNIVERSA, que busca a los titulados adecuados de entre los solicitantes del programa "Universtage".

Los candidatos a estas prácticas deben ser titulados universitarios, inscritos en el INAEM, que hayan realizado un curso de formación perteneciente al Plan de Formación e Inserción Profesional de Aragón (Plan FIPA) del Gobierno de Aragón.

La estancia en prácticas en los Centros Cervantes es de 3 meses, y el programa contempla una beca mensual, el reembolso del viaje, y un seguro.

Para más información, y para consultar las plazas vacantes en cada momento, puede visitarse el apartado de "Internacional" de la Web de UNIVERSA:

[www.unizar.es/universa/Internacional.html](http://www.unizar.es/universa/Internacional.html)

## ► Prácticas en Embajadas y Consulados



La Universidad de Zaragoza, a través de UNIVERSA, colabora con la Subsecretaría de Asuntos Exteriores del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, a través del cual gestiona prácticas internacionales de titulados dentro del programa "Universtage", en cualquier Embajada o Consulado españoles en el extranjero que así lo soliciten.

Las Embajadas o Consulados de España en el extranjero que están interesadas en recibir becarios, contactan con la Subsecretaría de Asuntos Exteriores del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, que canaliza sus peticiones para que UNIVERSA preseleccione candidatos adecuados, que tienen que ser aceptados por la Embajada o Consulado correspondiente, y también por el propio MAEC.

Los becarios elegidos deben cumplir las condiciones del Programa "Universtage": ser titulados universitarios, inscritos en el

INAEM, que hayan realizado un curso de formación perteneciente al Plan de Formación e Inserción Profesional de Aragón (Plan FIPA) del Gobierno de Aragón.

La estancia en prácticas suele ser de 3 meses. UNIVERSA provee a los becarios con una beca mensual, el reembolso del viaje, y un seguro. Por su parte el MAEC se encarga de gestionar el visado correspondiente, si fuera necesario.

UNIVERSA cuelga las plazas vacantes en el apartado de "Internacional" de su Web:

[www.unizar.es/universa/Internacional.html](http://www.unizar.es/universa/Internacional.html)

## ► Becas Integrants

Programa del Ministerio de Educación y Ciencia de España para la realización de prácticas formativas en empresas de Estados Unidos y Canadá para titulados universitarios.

El Ministerio de Educación y Ciencia, a través de su Dirección General de

Universidades, promueve y financia un programa de 250 becas de ámbito nacional, que dará a los titulados universitarios españoles la oportunidad de realizar prácticas en empresas de EEUU y Canadá.

## ► Beneficiarios

Titulados universitarios de cualquier universidad española (la titulación debe estar dentro del Catálogo Oficial de titulaciones impartidas en las universidades públicas o privadas españolas). Sin experiencia laboral previa relacionada con su titulación universitaria.

## ► Beca mensual y desplazamiento

Becas Integrants concederá una beca de alojamiento y manutención de 1.300 euros brutos/mes, y reembolsará los gastos de desplazamiento, por un importe máximo de 1.100 euros, previa recepción de los resguardos originales de los billetes de viaje.

## ► Seguros

Todos los beneficiarios de una beca INTEGRANTS serán dados de alta en un Seguro de asistencia en viaje, accidentes y responsabilidad civil.

## ► Ámbito Temporal

La duración de las prácticas será de seis a doce meses. Las becas se concederán de forma continua, a partir del 29 de enero de 2007, fecha en la que dará comienzo el programa, hasta que sean adjudicadas en su totalidad las 250 becas disponibles. El programa estará vigente hasta el 31 de diciembre de 2008.

### ► MÁS INFORMACIÓN

► Consultar en la oficina de UNIVERSA o

[www.unizar.es/universa](http://www.unizar.es/universa)

► Becas Integrants

[www.integrants.es](http://www.integrants.es)



## P RÁCTICAS EN INSTITUCIONES EUROPEAS

Los períodos de prácticas en las Instituciones Europeas son una oportunidad para la formación de los jóvenes en temas y asuntos relacionados con el quehacer diario de los servicios y departamentos europeos. Las prácticas pueden ser remuneradas o no, según modalidad, y tener una duración de 3 a 12 meses.

El propósito de estas prácticas (stages) es concienciar a los jóvenes de la importancia de las Instituciones y de la necesidad de conocer a fondo la Unión Europea y la influencia de ésta en la vida diaria de los ciudadanos, así como contribuir a la formación y enriquecimiento personal de los becados.

A través de un proceso de selección se elige entre los candidatos a aquellos que cumplan los requisitos necesarios para cada una de las becas. Suelen existir condiciones comunes de elegibilidad tales como una edad máxima, conocimiento de idiomas, formación universitaria y disponibilidad para viajar, entre otras.

### ► Prácticas y Visitas de Estudios en el Parlamento Europeo

Los períodos de prácticas pueden ser remunerados o no; existen las siguientes modalidades: opción general, opción periodismo, períodos de prácticas para traductores y (en número muy limitado) períodos de prácticas para intérpretes de conferencias.

#### ► Prácticas remuneradas

► Becas Robert Schuman (opción general o periodística).

La duración de los períodos de prácticas remunerados es de cinco meses.

► Becas Ramón y Cajal (opción científica).

Se centran en las disciplinas científicas: Biología, Química, Ingenierías, Medicina, etc.

#### ► Prácticas no remuneradas

Duración: máximo cuatro meses excepto las prácticas que comienzan el 1 de julio que dura como máximo dos meses. Se realizan en las distintas sedes del Parlamento Europeo (Bruselas, Luxemburgo, Estrasburgo).

#### ► Visitas de estudios no remuneradas

Se podrán conceder visitas de estudios de corta duración a jóvenes que deseen tomar contacto con el Parlamento Europeo. La finalidad de las mismas es profundizar

en el estudio de temas puntuales relativos a la integración europea, bien mediante la consulta de documentos, archivos o bibliotecas del Parlamento Europeo en los tres lugares de trabajo de la institución, bien mediante contactos con diputados o funcionarios especializados. La Autoridad competente fijará la duración de cada visita de estudios que, en ningún caso, podrá exceder de un mes.

La dirección a la que se deben enviar las solicitudes es la siguiente:

#### ► Parlamento Europeo

✉ Oficina de "stages"  
KAD 02C007  
2929 Luxemburgo  
☎ 00 352 430 024 882  
✉ stages@europarl.eu.int

Esta institución también ofrece stages remunerados o no para intérpretes y traductores. La duración de los períodos de prácticas remunerados es de tres meses, y para los no remunerados varía de uno a tres meses. Los períodos de stage son: del 1 de enero al 31 de marzo y del 1 de abril al 30 de junio; del 1 de julio al 30 de septiembre, y de 1 de octubre a 31 de diciembre.

#### ► Parlamento Europeo

✉ Servicio de Prácticas para traductores  
TOB 04B022  
Luxemburgo  
🌐 [www.europarl.europa.eu/trans/career\\_es.htm](http://www.europarl.europa.eu/trans/career_es.htm)

#### ► MÁS INFORMACIÓN EN

🌐 [www.europarl.eu.int](http://www.europarl.eu.int)

### ► Prácticas en la Comisión Europea

La Comisión Europea organiza todos los años dos períodos de prácticas de cinco meses de duración. Estos períodos de formación proporcionan experiencia laboral en uno de los departamentos de la Comisión.

#### ► PARA MÁS INFORMACIÓN

🌐 [www.europa.eu.int/comm/stages](http://www.europa.eu.int/comm/stages)

### ► Cursos de prácticas en el Servicio de Traducción

El Servicio de Traducción de la Comisión también ofrece la posibilidad de realizar un curso de prácticas.

#### ► Servicio de Traducción SDT-01

✉ JECL 4/23  
Comisión Europea  
200 Rue de la Loi  
1049 Bruselas. Bélgica

### ► Prácticas en el Consejo de la Unión Europea

La Secretaría General del Consejo ofrece cada año 85 plazas aproximadamente para realizar cursos de prácticas durante un período de 3 a 4 meses. Las solicitudes deberán presentarse antes del 1 de septiembre del año anterior al de la realización de las prácticas.

La Secretaría General del Consejo ofrece asimismo cursos de prácticas no remunerados a jóvenes estudiantes de segundo o tercer año de una escuela o centro de enseñanza superior cuyo programa de estudios exija la realización de prácticas.

#### ► Secretaría General del Consejo de la Unión Europea

✉ Oficina de Prácticas  
175, rue de la Loi  
0170.FK.05  
1048 Bruselas  
☎ 003 222 856 536 / 003 222 856 862  
☎ 003 222 858 444  
✉ stages@consilium.eu.int

#### ► PARA MAYOR INFORMACIÓN

🌐 [www.eu.int](http://www.eu.int)

### ► Prácticas en el Defensor del Pueblo

El Defensor del Pueblo Europeo ofrece la posibilidad de realizar un período de prácticas en Estrasburgo o Bruselas dos veces al año dirigidas principalmente a Licenciados en Derecho. Las prácticas tienen una duración mínima de cuatro meses. Pueden prolongarse hasta un máximo de 11 meses.



Las candidaturas deben enviarse a la siguiente dirección:

[www.euro-ombudsman.eu.int/trainee/en/default.htm](http://www.euro-ombudsman.eu.int/trainee/en/default.htm)

### ► Prácticas en el Tribunal de Justicia

El Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas ofrece cada año un número limitado de plazas para realizar prácticas remuneradas, de una duración máxima de cinco meses. Hay dos períodos de prácticas.

Los candidatos han de poseer un título universitario de Derecho o Ciencias Políticas (especialidad Derecho). Para las prácticas en la División de Interpretación, un título de intérprete de conferencias. Deben imprimir y cumplimentar los formularios a la siguiente dirección:

#### ► Tribunal de Justicia

✉ 2925 Luxemburgo

☎ 0035 243 031

☎ 0035 243 032 600

#### PARA MAYOR INFORMACIÓN

[www.curia.europa.eu/int/es/infosprat/stage.htm](http://www.curia.europa.eu/int/es/infosprat/stage.htm)

### ► Prácticas en el Tribunal Internacional de Justicia

El Tribunal Internacional de Justicia organiza cada año un programa de prácticas de verano de una duración de dos meses, en julio y agosto. El programa de prácticas para el verano de 2006 se anunciará en la página [www.icj-cij.org](http://www.icj-cij.org)

#### ► Tribunal Internacional de Justicia

✉ Carnegieplein, 2

2517 KJ La Haya. Holanda

☎ 0031 703 649 928

✉ informacion@icj-cij.org

### ► Prácticas en el Tribunal de Cuentas

El Tribunal de Cuentas organiza cursillos prácticos de formación en Luxemburgo por un período máximo de cinco meses en los ámbitos relacionados con sus actividades. El cursillo de prácticas puede ser remunerado (1.120 euros/mes) o no. El límite de edad es de 32 años. Los formularios de solicitud, que pueden enviarse en cualquier período del año, han de pedirse en la siguiente dirección:

#### ► Tribunal de Cuentas

✉ 12 Rue Alcide de Gasperi

L- 2925 Luxemburgo

☎ 00 352 439 845 410

[www.eca.europa.eu/services/job/services\\_job\\_index\\_es.htm](http://www.eca.europa.eu/services/job/services_job_index_es.htm)

### ► Prácticas en el Comité Económico y Social

El Comité Económico y Social organiza dos veces al año períodos de formación en prácticas de larga duración (5 meses) y de corta duración (3 meses). Las prácticas se desarrollan en Bruselas. Se ofertan aproximadamente 12 en cada período.

Las candidaturas deberán presentarse mediante el impreso oficial, dirigidas a:

#### ► Comité Económico y Social

✉ Oficina de Períodos de Formación

2, Rue Ravenstein

1000 Bruselas. Bélgica

Los formularios de candidatura se pueden obtener en:

[www.eesc.europa.eu/organisation](http://www.eesc.europa.eu/organisation)

En esta misma dirección Web se puede obtener información sobre el programa de becas "François Staedelin", ofertado por el CES para jóvenes de entre 20 y 35 años, propuestos por cada uno de los 3 grupos del CES (Empresarios, Trabajadores, Actividades Diversas). Se otorgan 3 becas por año de 3.000 euros cada una.

### ► Prácticas en el Comité de las Regiones

El Comité de las Regiones organiza dos veces al año períodos de formación en prácticas de una duración de cinco meses, dirigirse a:

#### ► Comité de las Regiones

✉ Oficina de Períodos de Formación

Rue Belliard, 99-101

1040 Bruselas. Bélgica

☎ 003 222 822 211

☎ 003 222 822 325

✉ trainee@cor.eu.int

[www.cor.europa.eu./es/presentation/contact\\_us\\_traineeships.htm](http://www.cor.europa.eu./es/presentation/contact_us_traineeships.htm)

En esta misma página se puede obtener información sobre "estancias de estudio" no remuneradas de corta duración para personas cuyas actividades profesionales o investigadoras implican familiarizarse con los objetivos o funcionamiento del Comité de las Regiones.

### ► Prácticas en la Europol

La Oficina Europea de Policía ofrece prácticas de duración entre tres y seis meses. Los formularios se pueden obtener en:

#### ► Raamweg 47

✉ P.O. Box 90850

2509 LW La Haya. Holanda

☎ 0031 70 302 5000

☎ 0031 70 345 5896

[www.europol.europa.eu/index.asp?page=Internship&language=](http://www.europol.europa.eu/index.asp?page=Internship&language=)

### ► Prácticas en la OAMI (Oficina de Armonización de Mercado Interior)

Dos veces al año, la Oficina brinda a jóvenes candidatos titulados universitarios la oportunidad de efectuar prácticas de 5 meses de duración. Dichas prácticas consisten en una experiencia laboral en uno de los servicios de la Oficina, principalmente se proporcionará una formación en el ámbito de la Propiedad Industrial y particularmente en el del Derecho de marcas. El número de prácticas cada año suele ser de 10. Beca mensual de 800 euros.

## ▶ MÁS INFORMACIÓN

✉ [Bureau.Stages@oami.eu.int](mailto:Bureau.Stages@oami.eu.int)

🌐 [www.oami.europa.eu/es/office/admin/stages.htm](http://www.oami.europa.eu/es/office/admin/stages.htm)

## ▶ Prácticas en el Consejo de Europa

El Consejo de Europa organiza períodos de prácticas de duración de 3-4 meses. Los candidatos pueden elegir: de enero a marzo, de abril a junio y de octubre a diciembre. Estas prácticas, por lo general, no son remuneradas.

## ▶ PARA MAYOR INFORMACIÓN

🌐 [www.coe.int/t/e/Human\\_Resources/Jobs/10\\_Traineeship\\_opportunities](http://www.coe.int/t/e/Human_Resources/Jobs/10_Traineeship_opportunities)

## ▶ Prácticas en el Banco Europeo de Inversiones, Fondo Europeo de Inversiones, Banco Central Europeo, y Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo

Estos organismos no establecen verdaderos programas de formación en prácticas, pero admiten de vez en cuando a una persona en prácticas bajo demanda ad-hoc.

Para ello, se sugiere a los candidatos interesados que envíen su CV, el cual será estudiado de manera individual. Suelen ofrecer prácticas en verano.

## ▶ PARA MÁS INFORMACIÓN

### ▶ Banco Europeo de Inversiones

✉ Departamento de Recursos Humanos  
100, Boulevard Konrad Adenauer  
2950 Luxemburgo

☎ 0035 243 793 100

☎ 0035 243 793 199

✉ [info@bei.org](mailto:info@bei.org)

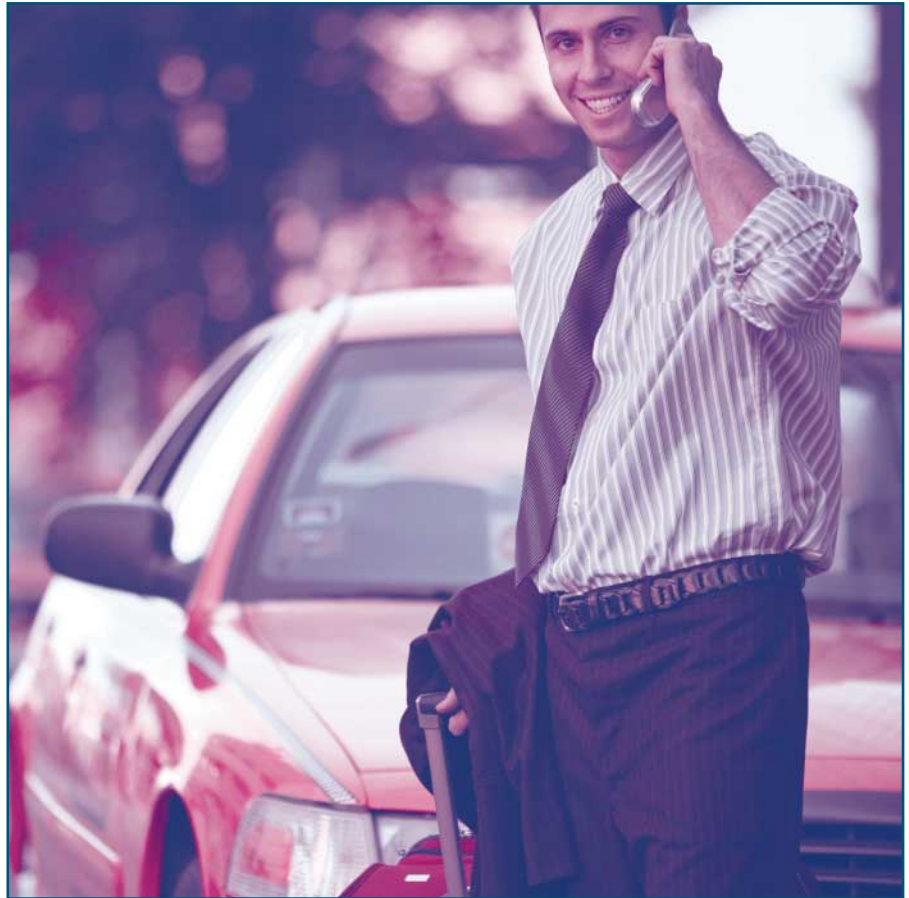
🌐 [www.eib.eu.int/jobs](http://www.eib.eu.int/jobs)

### ▶ Fondo Europeo de Inversiones

✉ 43, Avenue J.F. Kennedy  
2968 Luxemburgo

☎ 0035 24 266 881

🌐 [www.eif.eu.int/jobs/](http://www.eif.eu.int/jobs/)



### ▶ Banco Central Europeo

✉ Recruitment and Staff  
Development Division. Postfach 16 03 19  
60066 Frankfurt am Main  
Alemania

🌐 [www.ecb.int](http://www.ecb.int)

### ▶ European Bank for Reconstruction and Development (Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo)

✉ Recruitment Department  
One Exchange Square. London EC2

🌐 [www.ebrd.org](http://www.ebrd.org)

🌐 [www.ebrdjobs.com](http://www.ebrdjobs.com)

## P RÁCTICAS EN ORGANISMOS INTERNACIONALES

## ▶ Becas Internacionales del Instituto de Comercio Exterior

El Instituto Español de Comercio Exterior ofrece una sólida formación teórica en comercio internacional y una especializada formación práctica en las distintas oficinas de la Red Exterior y Territorial del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, en empresas españolas con actividad internacional o en instituciones internacionales.

Se distinguen distintos tipos de becas en función de los programas formativos que se desarrollan.



### ► **Becas de Formación Especializadas en Internacionalización**

Este programa incluye un período de formación teórica en España de seis meses a través de la realización de un Curso Superior de Internacionalización de la empresa y un período de prácticas de un año en la red de Oficinas Económicas y Comerciales de las Embajadas de España o en la Red Territorial del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

- a** Becas de Comercio Exterior.
- b** Becas de formación en Organismos Internacionales y Multilaterales.
- c** Becas de Macroeconomía.
- d** Becas de Inversiones e Implantación exterior.
- e** Becas del Programa PIPE2000.
- f** Becas de especialización sectorial.
- g** Becas de información en la Red Territorial del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio en España.

### ► **Becas de Formación en Periodismo especializado en Comercio Internacional**

Este programa incluye un período de prácticas de doce meses en los Servicios Centrales de ICEX o en determinadas Oficinas Económicas y Comerciales de las Embajadas de España.

Los becarios colaborarán en la elaboración de artículos, edición de noticias y preparación de boletines sectoriales de acuerdo con las distintas especificaciones y requisitos de los canales de comunicación disponibles.

### ► **Becas de Informática en Oficinas Económicas y Comerciales**

La finalidad de este programa es la de proporcionar al becario una preparación en la implantación y el desarrollo de los sistemas informáticos de información y documentación del ICEX en Oficinas Económicas y Comerciales de las Embajadas de España.

En estos programas se prevé que, aquellos becarios que culminen satisfactoriamente su primera fase de formación práctica, podrán optar a una II Fase consistente en un año de prácticas en empresas españolas con actividad internacional, Organismos Internacionales, Instituciones Públicas o bien en los Servicios Centrales del Instituto.

### ► **Becas Inversas en empresas españolas**

La finalidad de este programa es la formación de profesionales extranjeros que puedan incorporarse a los planes de internacionalización de empresas españolas y favorecer de este modo la implantación de estas empresas en los mercados exteriores, dotándoles de un conocimiento amplio tanto de la empresa a la que se va a incorporar y de sus procedimientos, como de la realidad económica y social española y de nuestro idioma.

#### ► **MÁS INFORMACIÓN**

► **Instituto de Comercio Exterior**

► [www.icex.es](http://www.icex.es)

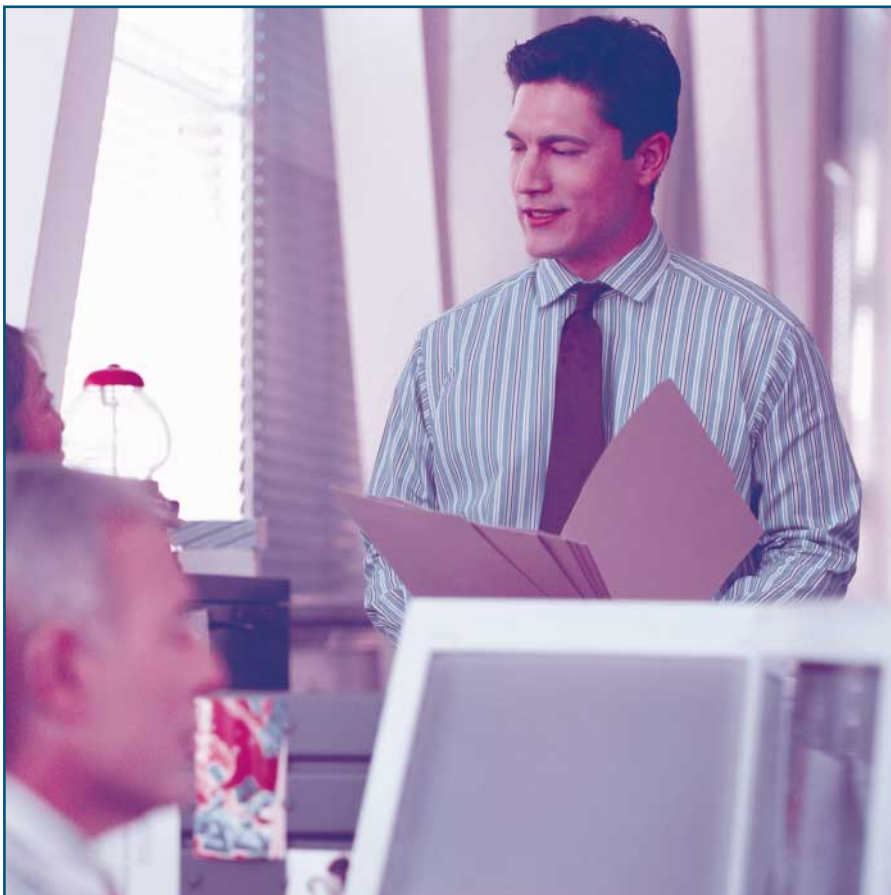
### ► **Lectores MAEC-AECI en Universidades extranjeras**

La convocatoria de ayudas para lectores se publica todos los años en el BOE y en Internet durante el primer trimestre del año en la dirección:

► [www.aeci.es/lectoresmae](http://www.aeci.es/lectoresmae)

### ► **Objetivos del Programa**

- Iniciar y consolidar la lengua y cultura españolas en Departamentos de Universidades extranjeras donde estas enseñanzas son de reciente implantación.
- Impulsar los estudios hispánicos universitarios aportando asesoramiento experto requerido por la Universidad extranjera en su diseño curricular.





► Actualizar la cultura española en la Universidad y en otras instituciones extranjeras relacionadas con el hispanismo.

► Formar a futuros especialistas españoles en las distintas lenguas extranjeras y a profesionales de la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE).

► Apoyar a las Embajadas de España en el desarrollo de su acción cultural exterior.

### ► Perfil del Lector

► Jóvenes Licenciados en Filología Hispánica, en otras Filologías, en Lingüística, en Teoría de la Literatura o en Traducción e Interpretación, requiriéndose formación en ELE, conocimiento del idioma del país de destino, (o el de comunicación) y experiencia docente.

► Jóvenes Doctorandos en cualquiera de las disciplinas citadas que puedan encontrar en la Universidad de destino facilidades para la ampliación de sus estudios.

► Jóvenes profesionales de reciente titulación en la enseñanza del español como lengua extranjera.

### ► MÁS INFORMACIÓN

#### ► Agencia Española de Cooperación Internacional

✉ Avda. Reyes Católicos, 4  
28040 Madrid (España)

☎ 915 838 100/01/02

☎ 915 838 110/11/13

🌐 [www.alci.es](http://www.alci.es)

🌐 [www.aeci.es](http://www.aeci.es)

## ► Auxiliares de conversación de la lengua española

Se convocan plazas de auxiliares de conversación de lengua española en centros docentes de Austria, Bélgica, Canadá, Estados Unidos, Francia, Irlanda, Italia, Nueva Zelanda, Reino Unido, República Federal de Alemania y Suiza (Orden ECI/4195/2005, de 21 de diciembre).

Este programa tiene tres objetivos fundamentales:

► Dar la posibilidad a los centros educativos españoles de disponer de auxiliares de conversación de lenguas extranjeras que promocionan el conocimiento de la lengua y cultura de su país.

► Hacer posible que nuestros licenciados o estudiantes de último curso de la Filología correspondiente perfeccionen el conocimiento de la lengua y cultura del país que los acoge.

► Fomentar el conocimiento de la lengua y cultura españolas en los centros educativos extranjeros.

Actualmente el intercambio de auxiliares de conversación se realiza con los siguientes países: Alemania, Austria, Bélgica, Canadá, Estados Unidos, Francia, Irlanda, Italia, Reino Unido, Suiza y Nueva Zelanda.

Los auxiliares de conversación son licenciados o estudiantes de último curso de filologías del idioma de los países a los que van a ir destinados, de traducción e interpretación (primer idioma extranjero, el del país de destino), o maestros con esas mismas especialidades y, en reciprocidad, los auxiliares que vienen a España han cursado Filología Hispánica.

Estos auxiliares se intercambian por un curso escolar y su función es ayudar al profesor del idioma de su país de origen en la parte de lengua hablada.

### ► MÁS INFORMACIÓN

🌐 [www.mec.es/educa/jsp/plantilla.jsp?id=103&area=internacional](http://www.mec.es/educa/jsp/plantilla.jsp?id=103&area=internacional)



## ► Naciones Unidas

La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos ofrece prácticas a los estudiantes de segundo ciclo con el objeto de que amplíen sus conocimientos sobre los problemas actuales relativos a los derechos humanos a escala internacional.

🌐 [www.unhcr.ch/html/hchr/genif.htm](http://www.unhcr.ch/html/hchr/genif.htm)

La Secretaría de las Naciones Unidas en Nueva York dispone de un programa dirigido a estudiantes de segundo y tercer ciclos. La página web ofrece información pormenorizada sobre los criterios de admisión, el procedimiento de solicitud, las condiciones generales y los requisitos de visado.

🌐 [www.un.org/Depts/OHRM/sds/internsh/index.htm](http://www.un.org/Depts/OHRM/sds/internsh/index.htm)

## ► Banco Mundial

A través de sus programas de formación en prácticas, el Banco Mundial ofrece a los estudiantes de segundo y tercer ciclo la posibilidad de adquirir experiencia profesional.

El "Internship Program" está abierto a los estudiantes de las distintas nacionalidades de los países que pertenecen al Banco Mundial y absorbe a una gran cantidad de candidatos altamente cualificados.

El objetivo de este programa de prácticas es ofrecer a candidatos seleccionados una oportunidad de mejorar sus habilidades así como una experiencia de trabajo en un ambiente internacional.

Este programa busca candidatos en los siguientes campos: economía, finanzas, desarrollo humano (salud pública, educación, nutrición, población), ciencias sociales (antropología, sociología), agricultura, medioambiente, desarrollo del sector privado, así como otros campos relacionados.

## ► Requisitos

- Es imprescindible dominio de inglés.
- Valorable experiencia profesional relevante previa.
- Informática.
- Conocimiento de otros idiomas (francés, español, ruso, árabe, portugués, chino...).

La mayoría de los puestos están situados en Washington, D.C. (algunas posiciones se ofrecen en oficinas de los distintos países miembros) y tienen una duración mínima de cuatro semanas.

El "Internship Program" del Banco se ofrece en 2 períodos:

- Verano (Junio-Septiembre): el período de solicitudes es del 1 de diciembre al 31 de enero de cada año.
- Invierno (Diciembre-Marzo): el período de solicitudes es del 1 de Septiembre al 31 de Octubre de cada año.

Las solicitudes **sólo** se pueden realizar on-line.

### ► MÁS INFORMACIÓN

► [www.bancomundial.org/empleos](http://www.bancomundial.org/empleos)



## ► UNICEF

UNICEF ofrece un programa de prácticas dirigido a estudiantes de segundo y tercer ciclos. Las prácticas se realizan en la sede de UNICEF y en las oficinas nacionales y su duración es de 6 a 16 semanas.

Se puede obtener información sobre los criterios de admisión y descargar el formulario de candidatura.

► [www.unicef.org/about/employ](http://www.unicef.org/about/employ)

## P RÁCTICAS EN EMPRESAS MULTINACIONALES

Las prácticas suponen la puesta en marcha de los conocimientos adquiridos en una formación teórica. Las empresas valoran muy positivamente la realización de prácticas en empresas e instituciones, y más aún si esta experiencia se tiene en otro país.

La gran mayoría de las grandes empresas, conscientes de la importancia de esta "formación práctica", ofrecen a estudiantes y titulados la posibilidad de realizar prácticas en sus organizaciones y crean sus propios programas de prácticas ("internships programs" o "traineeship programs").

La difusión de estos programas se hace fundamentalmente a través de Internet, ya que este medio permite a las empresas ofrecer una información actualizada y recibir los datos de posibles candidatos.

## BMW Group

En función de los estudios que se estén cursando y de los proyectos con los que se esté involucrado, BMW ofrece un

abánico de prácticas ("internships") que abarca las disciplinas informáticas, tecnológicas o no tecnológicas.

Página web que permite el acceso al apartado de "Prácticas de Estudiantes" ("students internship"):

► [www.bmwgroup.com/bmwgroup\\_prod/e/nav/index.html?](http://www.bmwgroup.com/bmwgroup_prod/e/nav/index.html?)

## Deloitte.

Deloitte pone gran énfasis en los programas que permiten a los estudiantes la obtención de una experiencia profesional previa a la obtención del título. Las prácticas en Deloitte permiten una puesta en práctica de los conocimientos teóricos y adquirir la primera experiencia en un entorno profesional real.

Se ofertan prácticas en los distintos departamentos de la empresa: Auditoría, Consultoría, Contabilidad, Fiscalidad...

Deloitte permite ver las ofertas disponibles clasificadas por países:

► [www.careers.deloitte.com/students\\_internships.aspx](http://www.careers.deloitte.com/students_internships.aspx)



Conseguir una experiencia profesional de calidad en Dow ofrece la oportunidad de explorar una compañía global, que puede llegar a convertirse en el comienzo de una carrera profesional dentro de esta multinacional.

La página web a consultar es:

► [www.dow.com/careers/students/intern.htm](http://www.dow.com/careers/students/intern.htm)

Las prácticas en Dow se ofrecen fundamentalmente durante los meses de verano, en diferentes localidades que permiten la participación en proyectos significativos.

Existen prácticas disponibles para las siguientes disciplinas:

- ▶ Contabilidad.
- ▶ Administración y Dirección de empresas.
- ▶ Ingeniería Química.
- ▶ Química.
- ▶ Ingeniería Informática.
- ▶ Ingeniería Eléctrica.
- ▶ MBA.
- ▶ Recursos Humanos.
- ▶ Periodismo, Relaciones Públicas, Comunicaciones...
- ▶ Derecho.
- ▶ Marketing.



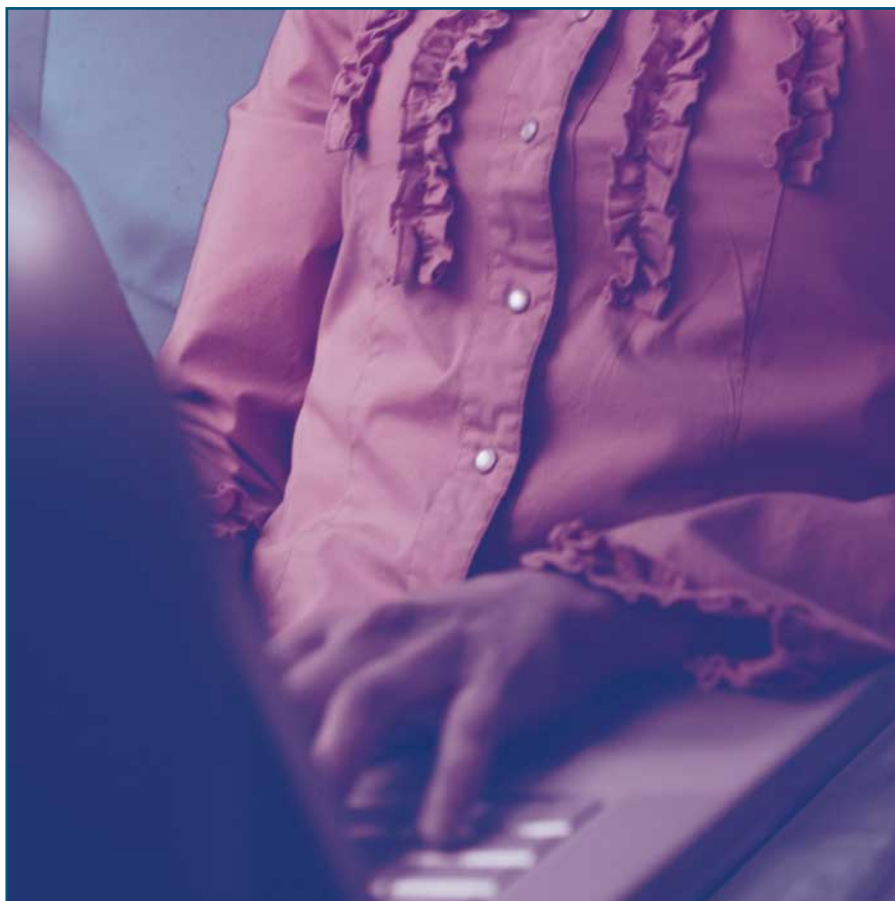
Para un estudiante, las prácticas en empresa y los proyectos de fin de carrera representan un enorme enriquecimiento tanto técnico como personal.

La mayoría de las prácticas y proyectos de fin de carrera están destinados a estudiantes de ingeniería especializados en aeronáutica y aeroespacial, electrónica, informática o comercio y gestión de empresa. En función de los años de estudio y de su especialidad, el universitario podrá poner en práctica en los diferentes centros de producción de EADS situados en Europa (sobre todo en Francia y Alemania) los conocimientos adquiridos a lo largo de su formación mediante prácticas de entre 3 y 6 meses de duración.

EADS ofrece cada año más de 5.000 prácticas, permitiendo adquirir una primera experiencia laboral y de personalizar su perfil profesional.

Con el objeto de procesar las solicitudes de la manera más eficaz, EADS proporciona puntos de contacto descentralizados:

■ [www.eads.net/1024/es/career.html](http://www.eads.net/1024/es/career.html)



HSBC, ofrece una amplia gama de oportunidades de prácticas que permite experimentar la realidad de "primera mano".

Disponen de una oferta de vacantes de prácticas de verano en Europa, Asia, Pacífico y América, dentro de diferentes áreas de negocio.

■ [www.hsbc.com](http://www.hsbc.com)



Microsoft oferta prácticas en los distintos ámbitos del negocio de la empresa, dentro de los cuales destacan:

- ▶ Programación.
- ▶ Finanzas.
- ▶ Recursos Humanos.
- ▶ Nuevas tecnologías de la información.

- ▶ Marketing.
- ▶ Soporte al usuario y formación.

■ [www.microsoft.com/college/default.msp](http://www.microsoft.com/college/default.msp)



Procter & Gamble ofrece durante todo el año, también en verano, períodos de formación en toda Europa dirigidos a estudiantes de distintas disciplinas y formaciones que cursen el último o penúltimo año de estudios.

Ofrecen 500 prácticas en una gran variedad de departamentos (desde plantas de producción hasta los puntos de venta), en todos los países de Europa Occidental con una remuneración competitiva. La duración de estas prácticas varía de un país a otro, pero en principio está entre 10 semanas y 12 meses.

■ [www.pgcareers.com/students](http://www.pgcareers.com/students)



# SIEMENS

Siemens ofrece varios programas para estudiantes responsables y académicamente brillantes en las áreas de las ingenierías y económicas en más de 190 países. Las prácticas que ofrecen tienen una duración mínima de tres meses.

■ [www.siemens.com/index.jsp?sd\\_c\\_p=po1136972fcls6mn1136976t4u&](http://www.siemens.com/index.jsp?sd_c_p=po1136972fcls6mn1136976t4u&)

Página Web que contiene los Links de las páginas de Siemens de los distintos países en su apartado de empleo y prácticas.

■ [www.siemens.com/index.jsp?sd\\_c\\_p=t4cz3s6uo1167088pn1136976flmi1136976](http://www.siemens.com/index.jsp?sd_c_p=t4cz3s6uo1167088pn1136976flmi1136976)

Web con los puestos internacionales disponibles clasificados por país y área funcional.



## PORTALES DE PRÁCTICAS Y DIRECTORIOS CON ENLACES

A continuación se presentan una serie de portales y directorios con enlaces interesantes tanto para buscar prácticas como para encontrar trabajo a través de Internet.

Existen libros específicos con cientos de direcciones organizadas por regiones geográficas, por áreas de conocimiento, por tipos de instituciones, etc. Un ejemplo es el libro "Guide to Internet Job Searching", que aparece en la Bibliografía de este apartado.

### ► Jobpilot

Permite conocer las oportunidades para realizar períodos de prácticas en Europa

y en todo el mundo. Cursos de formación en prácticas según cualificaciones e intereses. Se puede realizar la búsqueda por sectores y localización, y conectarse asimismo al portal local Jobpilot del país que se elija, en la lengua nacional.

■ [www.jobpilot.com](http://www.jobpilot.com)

### ► InternAbroad

Sitio informativo sobre períodos de prácticas en el extranjero. Oferta de prácticas retribuidas, voluntarias, académicas o profesionales, y programas de formación profesional en todo el mundo.

■ [www.internabroad.com/search.cfm](http://www.internabroad.com/search.cfm)

### ► Eurostage

La web permite introducir el CV para solicitar un período de prácticas en el país elegido. Ofrece información de los diplomas de enseñanza superior que existen en ese país y los directorios on-line de las empresas y organizaciones que pueden ayudar a encontrar un período de prácticas.

■ [www.eurostage.org](http://www.eurostage.org)

### ► Agriplanet

Períodos de prácticas agrícolas en el mundo. Información sobre los programas de formación en prácticas, modalidades de presentación de las candidaturas y direcciones de contacto.

■ [www.agriplanet.com](http://www.agriplanet.com) (en francés)

### ► UCI

Directorio de organizaciones internacionales que ofrecen intercambios de formación a estudiantes.

■ [www.cie.uci.edu/iop/internsh.html](http://www.cie.uci.edu/iop/internsh.html)



## ► Hobsons

Portal con empresas que ofrecen prácticas (internships) y con consejos sobre cómo prepararse para buscar prácticas.

■ [www.europe.hobsons.com/advice\\_intern.aspx](http://www.europe.hobsons.com/advice_intern.aspx)

## ► Goinglobal

Bases de datos de prácticas internacionales, por áreas de actividad.

■ [www.goinglobal.com](http://www.goinglobal.com)

## ► IrcJobs

En la página ■ [www.ircjobs.org](http://www.ircjobs.org) hay un link específico para prácticas (internships).

■ [www.theirc.org/jobs/what\\_types\\_of\\_internships\\_are\\_available\\_and\\_how\\_do\\_i\\_apply.html](http://www.theirc.org/jobs/what_types_of_internships_are_available_and_how_do_i_apply.html)

## ► Ciberconta

Enlaces para buscar trabajo o prácticas fuera de España.

Aparecen agrupados por zonas geográficas: Europa, Latinoamérica, USA-Canadá y portales de Todo el Mundo. Además se pueden visitar las secciones de Consultoras de RRHH en el extranjero y de portales TIC.

■ [www.ciberconta.unizar.es/enlaces/mejor/TraInt/INICIO.HTML](http://www.ciberconta.unizar.es/enlaces/mejor/TraInt/INICIO.HTML)

## ► Rileyguide

Guía que pretende no sólo dar un listado de páginas web en las que buscar trabajo o prácticas fuera de España, sino también dar indicaciones sobre la manera de aprovechar al má-

ximo Internet como herramienta para buscar trabajo, o prácticas, en el extranjero.

■ [www.rileyguide.com](http://www.rileyguide.com)

## ► Job-hunt

Portal de recursos de empleo en general y por ramas de actividad. También pueden consultarse las Web de agencias de colocación y de recursos humanos, y artículos con recomendaciones sobre la búsqueda de trabajos y prácticas por Internet.

■ [www.job-hunt.org](http://www.job-hunt.org)

## ► Jobhuntersbible

Explica los “cinco usos” de Internet cuando se busca empleo, o prácticas, a través de esta herramienta.

■ [www.jobhuntersbible.com](http://www.jobhuntersbible.com)

## ► Monster

Portal de portales diferenciados geográficamente en tres grupos: Europa, América del Norte y Asia/Pacífico

■ [www.monster.com](http://www.monster.com)

## ► Europages

Empresas europeas clasificadas por países y ramas de actividad.

Disponible en varios idiomas.

■ [www.europages.com](http://www.europages.com)

## ► Top500

Las 500 empresas más grandes por países, y ramas de actividad.

■ [www.top500.de/index.htm](http://www.top500.de/index.htm)

## ► Portales en los que se puede introducir el CV y buscar empleo o prácticas por categorías y zonas geográficas

■ [www.careerbuilder.com](http://www.careerbuilder.com)  
■ [www.nowhiring.com](http://www.nowhiring.com)  
■ [www.collegegrad.com](http://www.collegegrad.com)  
■ [www.dir.yahoo.com/business\\_and\\_economy/employment\\_and\\_work](http://www.dir.yahoo.com/business_and_economy/employment_and_work)  
■ [www.airsdirectory.com/directories](http://www.airsdirectory.com/directories)  
■ [www.quintcareers.com](http://www.quintcareers.com)  
■ [www.directemployers.com](http://www.directemployers.com)  
■ [www.overseasjobs.com](http://www.overseasjobs.com)  
■ [www.planetrecruit.com](http://www.planetrecruit.com)  
■ [www.topjobs.co.uk/HomePage.aspx](http://www.topjobs.co.uk/HomePage.aspx)

## ► Prácticas por Ubicación

### ► Chile

El sitio Chile Inside Internships ofrece a los estudiantes la oportunidad de adquirir una experiencia profesional en Santiago (Chile).

Se trata de períodos de prácticas no retribuidos y un requisito es haber cursado al menos dos años de estudios universitarios.

■ [www.chileinside.cl](http://www.chileinside.cl)

### ► Bruselas

Enlaces con las organizaciones establecidas en Bruselas que ofrecen regularmente períodos de formación en esa misma ciudad y en otras partes.

Organizaciones no gubernamentales, consultores, asociaciones industriales, organizaciones internacionales, etc.

■ [www.eurobrussels.com/internships.php](http://www.eurobrussels.com/internships.php)

### ► Canadá

La mayor base de datos de prácticas y voluntariado en Canadá. En Canadá

hay más de 180.000 organizaciones donde realizar prácticas y voluntariado y existen 6,5 millones de voluntarios.

[www.jobshark.ca/caeng/Volunteer/](http://www.jobshark.ca/caeng/Volunteer/)

### ► Francia

Web que ofrece información sobre períodos de prácticas en Francia y sobre programas de intercambio y de empleo en Europa y el extranjero.

Además se pueden encontrar algunos consejos sobre cómo preparar tu CV y la carta de motivación.

[www.capcampus.com/etudiant/classique/job/stages/home.asp](http://www.capcampus.com/etudiant/classique/job/stages/home.asp)

### ► Estados Unidos

Permite participar en un programa de formación con una empresa americana en un puesto relacionado con tu disciplina.

Este sitio permite buscar empresarios de un determinado sector de actividad, ofrece información sobre impuestos, asistencia sanitaria y seguridad, y algunos consejos para redactar un CV con estilo americano.

[www.internshipusa.org](http://www.internshipusa.org)

## ► Algunas Asociaciones de Estudiantes Universitarios referentes en España

### ► IFMSA-España

Federación Española de Asociaciones de Estudiantes de Medicina para la Cooperación Internacional.

[www.ifmsa-spain.org](http://www.ifmsa-spain.org)

### ► AIESEC-España

Asociación Internacional de Estudiantes de Ciencias Económicas y Comerciales.

[www.aiesec.org](http://www.aiesec.org)

### ► IAESTE-España

Association for the Exchange of Students for Technical Experience.

[www.geocities.com/iaestespain](http://www.geocities.com/iaestespain)

### ► ELSA

The European Law Students' Association–Asociación Europea de estudiantes de Derecho.

[www.elsa.org](http://www.elsa.org)

### ► AEGEE

Una de las asociaciones multidisciplinarias de estudiantes más grandes de Europa.

[www.aegeezaragoza.org](http://www.aegeezaragoza.org)



## IBLIOGRAFÍA

Aunque existen muchos otros, a continuación se hace una relación de algunos libros de consulta actualizados, la mayoría de ellos en inglés, sobre trabajar (o hacer prácticas), en el extranjero.

#### En inglés:

- *Accounting Jobs worldwide.*
- *Doctorjob's little black book.*

- *Europages.*
- *Get Big on Careers.*
- *GTR-Graduate Teacher Training Registry.*
- *Guide to Internet Job Searching.*
- *Hobsons Careers in Europe Casebook.*
- *Hobsons Careers in Europe Guide.*
- *Hobsons Guide for Ethnic Minorities.*
- *Hobsons Guide for Women.*
- *Hobsons Science & IT Casebook.*
- *International Voluntary Work.*
- *Internships.*
- *Jobs and Careers Abroad.*
- *Live & Work in Germany.*
- *Live and Work in Belgium, The Netherlands & Luxembourg.*
- *Live and Work in France.*
- *Living and Working abroad.*
- *Prospects Directory: Thousands of jobs, hundreds of employers.*
- *Prospects Focus on Law.*
- *Summer Jobs abroad.*
- *Taking a Gap year.*
- *Target Europe: IT and Engineering International Careers Information.*
- *The Au pair and Nanny's Guide.*
- *The Hobsons Guide to Technical Careers in Europe.*
- *The Hobsons postgrad update magazine.*
- *Work and Study in Developing Countries.*
- *Work your way around the world.*

#### En español:

- *Europa directo: vivir, viajar y trabajar en otro país de la UE.*
- *Guía para trabajar en Organizaciones Internacionales.*

#### En francés:

- *GO-Le guide des opportunités de carrières.*





**movilidad  
socioprofesional  
de los jóvenes**

# FORMACIÓN Y BECAS EN EL EXTRANJERO

**E**ste apartado pretende poner a disposición de los jóvenes aragoneses una recopilación ordenada de información sobre posibilidades de formación y experiencias que se pueden disfrutar en otros países. A continuación se ofrece una selección de becas de movilidad que permiten estudiar o investigar en universidades extranjeras, mejorar conocimientos de contenidos y/o lingüísticos, convivir con otras culturas y vivir nuevas experiencias personales.

## **B**ECAS PARA ESTUDIANTES EN EL EXTRANJERO

### ► **Becas para estudiantes universitarios**

#### ► **Becas Erasmus**

ERASMUS es la acción destinada a la enseñanza superior del programa Sócrates II y tiene por objeto mejorar la calidad y fortalecer la dimensión europea de la enseñanza superior fomentando la cooperación transnacional entre universidades, estimulando la movilidad en Europa y mejorando la transparencia y el pleno reconocimiento académico de los estudios y cualificaciones en toda la Unión Europea.

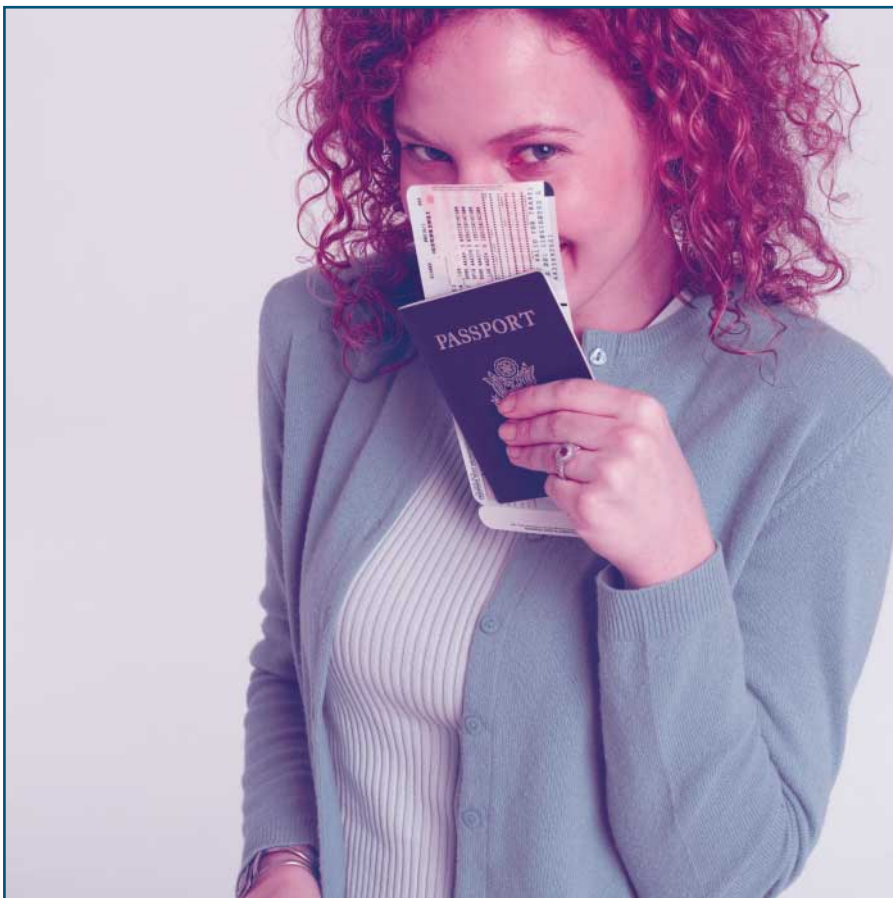
Los estudiantes cursan años académicos completos, semestres o trimestres en el extranjero. Las universidades de origen se comprometen a reconocer los programas, el sistema de créditos y las calificaciones obtenidas en las universidades de acogida.

Éstas se ocupan de formalizar la matrícula de los estudiantes extranjeros que, sin embargo, pagan sus tasas en la universidad de procedencia donde el alumno mantiene las becas a las que tenga derecho.

La convocatoria se realiza generalmente en diciembre del curso anterior para el que se convocan las becas.

Los estudiantes Erasmus que vayan a permanecer un curso completo en la universidad de destino pueden optar en ciertos casos a una beca de residencia del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC).

El programa Erasmus ofrece cursos de lengua preparatorios en los países de lenguas menos habladas.



#### ► MÁS INFORMACIÓN EN

► [www.wzar.unizar.es/servicios/inter/ProgrInterc01.html](http://www.wzar.unizar.es/servicios/inter/ProgrInterc01.html)

Los estudiantes con minusvalías podrán solicitar ayudas especiales.

#### ► Sección de Relaciones Internacionales

► Universidad de Zaragoza  
Edificio Interfacultades, 2ª planta  
Pedro Cerbuna, 12  
50009 Zaragoza

► +34 976 762 052

► +34 976 762 320

► [www.unizar.es/servicios/becas](http://www.unizar.es/servicios/becas)

#### ► Becas Erasmus Mundus

Erasmus Mundus es un programa de cooperación y movilidad en el ámbito de la enseñanza universitaria que contribuirá a hacer de la Unión Europea un centro de excelencia en el ámbito del aprendizaje en todo el mundo, mediante el apoyo a los másters interuniversitarios.

Además, se concederán becas de la

Unión Europea a los nacionales de terceros países que participen en estos programas europeos de postgrado, así como becas para los nacionales de la Unión Europea que cursen estudios en terceros países.

#### ► MÁS INFORMACIÓN

► [ec.europa.eu/education/index\\_eu.html](http://ec.europa.eu/education/index_eu.html)

#### ► Intercambio Canadá

El Vicerrectorado de Relaciones Internacionales de la Universidad de Zaragoza lleva a cabo un programa de intercambio con Universidades Estadounidenses y de Canadá.

La duración del intercambio es de un cuatrimestre o de un curso académico completo.

Las asignaturas realizadas en la universidad de destino y las calificaciones obtenidas serán reconocidas en el expediente académico de la UZ a todos los efectos y con la calificación equivalente.

Las solicitudes se entregan en el Registro General de la Universidad de Zaragoza (planta baja del edificio de Rectorado), dirigida a la Sección de Relaciones Internacionales de la Universidad de Zaragoza.

#### ► MÁS INFORMACIÓN EN

► [www.unizar.es](http://www.unizar.es)

#### ► Becas para titulados universitarios

► **Becas Ministerio de Asuntos Exteriores. Agencia Española de Cooperación Internacional (MAE/AECI)**

► **Becas para Cursos de Verano de Lenguas Extranjeras en Universidades y Centros Extranjeros**

*Duración:*

1 mes, entre julio y septiembre.

*Requisitos específicos:*

- ▶ Licenciados y estudiantes de último curso de licenciatura.
- ▶ Funcionarios diplomáticos en prácticas de la Escuela Diplomática.

*Dotación:*

1.200 euros mensuales aprox.

**▶ Becas para Estudios de Postgrado, Doctorado e Investigación en Universidades y Centros Superiores Extranjeros (Programa MUTIS, para estudios en Iberoamérica) y para Prácticas en Organismos Internacionales.**

*Duración:*

Hasta 1 año, desde octubre.  
Prorrogable hasta un 2º año más.

*Requisitos específicos:*

- ▶ Para realizar estudios de postgrado (master, especialización y experto) y pasantías, poseer título de licenciado o equivalente.
- ▶ Para realizar estudios de doctorado o investigación, poseer título de licenciado o equivalente, preferentemente tres años antes del momento de incorporarse al centro de estudios de destino.
- ▶ Tener la pre-admisión del Centro u Organismo Internacional de destino.

*Dotación:*

1.200 euros mensuales aprox.

**▶ Becas TORDESILLAS para Cursos de Especialización en las Universidades Brasileñas del Grupo Tordesillas y para Prácticas en Empresas participantes en el Programa.**

*Duración:*

Hasta nueve meses, para la fase académica.

*Requisitos específicos:*

- ▶ Poseer título de licenciado o equivalente.
- ▶ Tener la pre-admisión del Centro de destino.

*Dotación:*

1.200 euros mensuales aprox. para la fase académica.

Durante las prácticas en empresas brasileñas, que tendrán una duración máxima de tres meses y que organiza FINEP, el abono de la dotación correrá a cargo de éstas.

**▶ Becas de Gestión Cultural y Patrimonial.**

*Duración:*

Hasta 1 año, a partir de julio, con seminario previo en Madrid al comienzo de la beca, prorrogable por un año.

*Requisitos específicos:*

- ▶ Ser menor de 30 años en el momento de incorporarse al destino.
- ▶ Poseer título de licenciado o equivalente, en áreas afines a la gestión cultural o patrimonial.
- ▶ Compromiso de realizar durante el período de beca la estancia de colaboración formativa en Oficinas, Centros Culturales u Oficinas Técnicas de Cooperación de las Representaciones Diplomáticas o Consulares de España en el exterior, o, en los servicios de la Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas en Madrid.
- ▶ Indicar la preferencia por el país en que se realizará la estancia, aceptando asimismo ser propuesto para otro distinto al elegido.

- ▶ Para estancias en el exterior, conocimiento del idioma del país de destino o el habitual de comunicación utilizado en él.

*Dotación:*

- ▶ 1.800 euros mensuales aprox. (países U.E. y Occidentales –inclusive Turquía– y Asia-Pacífico –inclusive Irán–).
- ▶ 1.500 euros mensuales aprox. (países de Iberoamérica; resto de Europa Central y Oriental; Rusia; Magreb y Oriente Medio).
- ▶ 1.200 euros mensuales aprox. (países de África Subsahariana).

**▶ Becas para Formación Bibliotecaria en las Bibliotecas Hispánica e Islámica de la AECI en Madrid.**

*Duración:*

Hasta 1 año (prorrogable hasta 1 año más).

*Requisitos específicos:*

- ▶ Ciudadanos españoles, filipinos, de países árabes e hispanoamericanos, titulados universitarios superiores en biblioteconomía y documentación, o profesionales en dichas áreas.
- ▶ Compromiso de realizar durante el período de beca la estancia de colaboración formativa en la sede de las Bibliotecas AECI.

*Dotación:*

600 euros mensuales aprox. Alojamiento y manutención en una de los dos residencias universitarias de la Fundación de Colegios Mayores MAEC-AECI (C.M. África y C.M. Guadalupe).

**▶ Becas TANDEM de Gestión Patrimonial en Países Iberoamericanos del Programa de Patrimonio de la Cooperación Española.**

*Duración:*

3 meses (improrrogable), con seminario previo en Madrid al comienzo de la beca.

*Requisitos específicos:*

- ▶ Ser menor de 30 años en el momento de incorporarse a la beca, de nacionalidad española o francesa, con conocimientos medio-alto de francés o español, respectivamente.
- ▶ Poseer título de licenciado o equivalente, o ser estudiante de último o penúltimo año de licenciatura, en áreas afines a la gestión patrimonial (historia, historia del arte, arqueología y arquitectura, o especialidades semejantes).
- ▶ Realizar durante el período de la beca la estancia de colaboración formativa integrado en un equipo Tandem binacional en países iberoamericanos del Programa de Patrimonio Cultural de la Cooperación Española.



► Indicar la preferencia por el país en que se realizará la estancia, aceptando asimismo ser propuesto para otro distinto al elegido.

*Dotación:*

1.200 euros mensuales aprox. Alojamiento y manutención en el Colegio Mayor Guadalupe, para el seminario, en Madrid. Ayuda de viaje a Madrid para el seminario para los beneficiarios franceses y españoles.

### ► Becas para Ampliación de Estudios Artísticos en la Academia de España en Roma, en colaboración con el Ministerio de Cultura y la Fundación Caja Madrid.

*Duración:*

De octubre a junio, por trimestres naturales acumulables.

*Requisitos específicos:*

► Titulados universitarios superiores o artistas y creadores de demostrable trayectoria, en áreas afines a una de las siguientes especialidades:

▷ Artes plásticas, arquitectura, fotografía, música, musicología, artes escénicas, literatura, cine, teoría e historia de las artes, estética y museología.

▷ Restauración del patrimonio arquitectónico, restauración de bienes muebles, arqueología, documentación e investigación del patrimonio histórico.

▷ Historia del arte y restauración.

► Presentación de la siguiente documentación (en la sede de AECE o de las Embajadas de España, según corresponda): maqueta, boceto o anteproyecto del trabajo propuesto para la beca; catálogos; fotografías; partituras; grabaciones; videos; y, cualesquier otro material justificativo de las actividades reseñadas en el apartado del curriculum vitae del formulario de solicitud.

*Dotación:*

1.200 euros mensuales aprox. Alojamiento en la Academia de España en Roma, sin manutención.

Toda la información está disponible en

► [www.becasmae.es](http://www.becasmae.es)

### ► Becas del Ministerio de Cultura

El Ministerio de Cultura convoca becas de formación y especialización en actividades y materias de la competencia de las instituciones culturales dependientes de este Ministerio. Hay becas de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, de Museología, de Artes Plásticas y Fotografía, de Biblioteconomía y Documentación, de Archivística y de Gestión Cultural.

#### ► MÁS INFORMACIÓN EN

► [www.mcu.es](http://www.mcu.es)

### ► Becas de especialización en control de calidad de productos objeto de Comercio Exterior

Becas para titulados superiores universitarios: título de Licenciado en Ciencias Químicas, Biológicas, Farmacia, Veterinaria o cualquier otra titulación universitaria superior relacionada con la tecnología de los alimentos.

Más información en la página del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio:

► [www.mityc.es/es-ES/Servicios/Ayudas/?CULTURA=es-ES](http://www.mityc.es/es-ES/Servicios/Ayudas/?CULTURA=es-ES)

### ► Becas de Formación en el Instituto de Metrología

Más información en la página web del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio:

► [www.mityc.es/es-ES/Servicios/Ayudas/Becas/CEMetrologia](http://www.mityc.es/es-ES/Servicios/Ayudas/Becas/CEMetrologia)

### ► Becas "Turismo de España"

► Para realizar prácticas profesionales y de investigación turística en la sede de la Secretaría General de Turismo, en las oficinas españolas de turismo en el extranjero o en empresas del sector turístico en España o en el extranjero.

► Para realizar estudios de postgrado sobre materias turísticas en universidades o centros de reconocido prestigio españoles y extranjeros.

► Para la realización de tesis doctorales sobre temas turísticos.

► Para realizar prácticas profesionales en empresas del sector turístico españolas o extranjeras.

Más información en página del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio:

► [www.mityc.es/es-ES/Servicios/Ayudas/Becas/TurismoEspana/](http://www.mityc.es/es-ES/Servicios/Ayudas/Becas/TurismoEspana/)

### ► Becas de Especialización en Organismos Internacionales de Ciencia y Tecnología

Toda la información disponible en la página del Ministerio de Educación y Ciencia:

► [www.mec.es/ciencia/jsp/plantilla.jsp?area=becasint&id=4](http://www.mec.es/ciencia/jsp/plantilla.jsp?area=becasint&id=4)

### ► Becas del Instituto Español de Comercio Exterior (ICEX)

Estas becas persiguen la formación especializada de jóvenes profesionales, ofreciendo una sólida cualificación en comercio internacional. Ofrecen becas de Internacionalización, becas de Periodismo y becas de Informática. Además existe el Programa Propex para China, India, Japón, Rumanía, Rusia y Turquía.

#### ► MÁS INFORMACIÓN EN

► [www.icex.es/icex/cda/controller/page/0,2956,35582\\_10219\\_3088388\\_0,00.html](http://www.icex.es/icex/cda/controller/page/0,2956,35582_10219_3088388_0,00.html)

### ► Becas Fullbright en Estados Unidos

La Comisión de Intercambio Cultural, Educativo y Científico entre España y Estados Unidos (Comisión Fullbright) convoca de 20 a 25 becas, destinadas a realizar de programas de máster, postgrados y, excepcionalmente, proyectos de investigación predoctoral.

### ► **Comisión Fulbright**

✉ Pº General Martínez Campos, 24 bis  
28010 Madrid  
☎ 913 191 126 / 917 027 000  
☎ 913 085 704  
✉ postmaster@comision-fulbright.org  
🌐 www.fulbright.es

### ► **European Synchrotron Radiation Facility**

Instituto Europeo de Investigación Científica sobre radiación sincrotrónica, situado en Grenoble (Francia), en el que participan 17 países.

Suelen convocar puestos de trabajo o becas de investigación destinados a estudiantes de Doctorado o de Postgrado, principalmente en las especialidades de química, ciencias de los materiales, ingenierías, etc.

### ► **MÁS INFORMACIÓN EN**

🌐 [www.esrf.fr](http://www.esrf.fr)

Además existen otras becas especializadas por países. Muchas de ellas pueden consultarse en las páginas web de las embajadas. Éstas son sólo un ejemplo:

### ► **Becas para estudiar en Universidades de Finlandia**

🌐 <http://finland.cimo.fi/scholarships.html>

### ► **Becas del Gobierno Japonés**

🌐 [www.es.emb-japan.go.jp/index.html](http://www.es.emb-japan.go.jp/index.html)

### ► **Becas para estudiar en Suiza**

🌐 [www.eda.admin.ch/madrid](http://www.eda.admin.ch/madrid)

### ► **Becas para estudiar en Alemania**

🌐 [www.madrid.diplo.de/vertretung/madrid/es/06/stipendien/stipendien.html](http://www.madrid.diplo.de/vertretung/madrid/es/06/stipendien/stipendien.html)

## ► **Becas convocadas por entidades privadas**

### ► **Becas del Banco de España**

Convoca becas para la ampliación de estudios en el extranjero y becas para desarrollar proyectos de investigación sobre historia económica.

🌐 [www.bde.es/convoca/convoca.htm](http://www.bde.es/convoca/convoca.htm)

### ► **Organización de Voluntarios AFS Intercultura**

🌐 [www.afs-intercultura.org/becas.htm](http://www.afs-intercultura.org/becas.htm)

### ► **Fundación Alonso Martín Escudero**

Tecnología de alimentos, Conservación de la naturaleza, Agricultura y ganadería, Ciencias del mar, Ciencias de la salud.

🌐 [www.fundame.org](http://www.fundame.org)

### ► **Fundación Mapfre**

Ciencias Empresariales, Dirección de Empresas, Ciencias del Seguro.

🌐 [www.mapfre.com/estudios](http://www.mapfre.com/estudios)

### ► **Fundación Ramón Areces**

Convoca 20 becas sobre: Unión Europea, Ciencias de la Naturaleza, Economía, Historia, Sociología, Ciencias Políticas.

🌐 [www.fundacionareces.es](http://www.fundacionareces.es)

### ► **Fundación YPF**

Carreras vinculadas al petróleo, gas, energía, ciencia y tecnología.

🌐 [www.fundacionypf.org/becas/becas.html](http://www.fundacionypf.org/becas/becas.html)

### ► **Fundación SEPI (Sociedad Estatal de Participaciones Industriales)**

Varían las titulaciones requeridas.

🌐 [www.funep.es](http://www.funep.es)

### ► **Becas La Caixa**

Estudios de Postgrado en España, Becas en Estados Unidos, en Alemania, en Francia, en Canadá y en China, Prácticas de Periodismo.

🌐 [www.lacaixa.comunicacions.com](http://www.lacaixa.comunicacions.com)

### ► **Fundación Caja Madrid**

Realización de estudios de Postgrado en las áreas Social y Jurídica, Biosanitaria y Politécnica. Becas doctorales y postdoctorales para Humanidades. Seminarios en *London School of Economics and Political Science*.

🌐 [www.fundacioncajamadrid.es](http://www.fundacioncajamadrid.es)

### ► **Becas de la Fundación Bancaja**

Ayudas a la Investigación, becas para estancias en centros nacionales y/o extranjeros y ayudas asistencia a congresos, simposios, cursos, reuniones, etc.

🌐 [obrasocial.bancaja.es/?pag=jovenes/compromiso.htm](http://obrasocial.bancaja.es/?pag=jovenes/compromiso.htm)

### ► **Becas de la Caja de Ahorros del Mediterráneo**

Becas predoctorales y estudios de Postgrado.

🌐 [www.cam.es/1/obra-social/pages/ma/becas/council.htm](http://www.cam.es/1/obra-social/pages/ma/becas/council.htm)

### ► **Fundación Marcelino Botín**

Becas de Artes Plásticas, de gestión de Museos, de música, etc.

🌐 [www.fundacionmbotin.org/inicio.asp](http://www.fundacionmbotin.org/inicio.asp)

### ► **Becas Guggenheim**

Becas para profesionales en Ciencias naturales, Ciencias sociales, Humanidades y Artes.

🌐 [www.gf.org/spanish.html](http://www.gf.org/spanish.html)

## ► **Fundación Instituto Crédito Oficial (ICO)**

Becas para la zona Asia-Pacífico. El objetivo es formar expertos en los ámbitos académico y empresarial del área geográfica que comprende el Plan de acción Asia-Pacífico, con especial preferencia para el área de China.

www.ico.es/web/contenidos/0/1832/index

## ► **Becas Iberdrola**

La Universidad de Nuevo México (EEUU), convoca becas para realizar estudios de grado en cualquier campo de estudio ofrecido por dicha universidad.

laui.unm.edu/iberdrola.php

## ► **Becas para estudios sobre asuntos europeos**

### ► **Becas del Gobierno de Aragón**

El Departamento de Economía, Hacienda y Empleo del Gobierno de Aragón ofrece becas para estudios de postgrado relacionados con la Unión Europea, durante un curso académico en el Colegio de Europa de Brujas, en el Centro Europeo Universitario de la Universidad de Nancy y en el Instituto Europa de la Universidad del Sarre.

Las convocatorias se publican generalmente en el mes de noviembre del año anterior al que comienza el curso en el Boletín Oficial de Aragón y el plazo para presentar las candidaturas finaliza en enero.

#### ► **MÁS INFORMACIÓN EN**

##### ► **Europe Direct Aragón**

Cno. de las Torres, 49 bajos.  
5008 Zaragoza

976 481 323

europedirect@aragon.es

www.aragon.es

## ► **Becas otorgadas por el Ministerio de Asuntos Exteriores**

### ► **Becas en el Colegio de Europa Campus de Brujas (Bélgica) y Natolin (Polonia).**

Duración:  
10 meses.

Requisitos específicos:

- Ser menor de 30 años en el momento de incorporarse al Colegio.
- Poseer título de licenciado o equivalente, o ser estudiante de último año de licenciatura –completada a la fecha de incorporación al Colegio–, en materias jurídicas, económicas o político-sociológicas.
- Dominio de inglés y francés.
- Cumplir con los requisitos del Colegio, remitiéndole directamente su propio impreso de solicitud y la documentación específica que solicita.

### ► **Becas en el Instituto Universitario Europeo de Florencia (IUE).**

Duración:  
1 año, (prorrogable 1 año).

Requisitos específicos:

- Ser menor de 35 años en el momento de incorporarse al Instituto.
- Poseer título de licenciado o equivalente, en materias jurídicas, económico-empresariales, político-sociológicas, o de humanidades, para la realización de doctorado en dichos campos; o en materias jurídicas para la obtención del Diploma de Estudios Jurídicos de un año.
- Dominio de al menos dos lenguas oficiales de la Unión Europea, con preferencia del inglés y/o francés.
- Cumplir con los requisitos del Instituto, remitiéndole paralelamente su propio impreso de solicitud y la documentación específica que solicita.

La Asociación Europea de Estudios Comunitarios también ofrece información sobre cursos, conferencias y seminarios.

www.ecsanet.org/databases.htm

Centros donde se imparten postgrados y masters relacionados con asuntos europeos:

### ► **Colegio de Europa (Brujas)**

www.coleurop.be

### ► **Instituto de Estudios Europeos (Universidades Libre de Bruselas)**

www.ulb.ac.be

### ► **Instituto Universitario Europeo de Florencia**

www.iue.it

### ► **Universidad Católica de Lovaina**

www.uclouvain.be

### ► **Instituto Europa de la Universidad del Sarre**

www.europainstitut.de

### ► **Centro Europeo Universitario de la Universidad de Nancy**

www.univ-nancy2.fr

## ► **Becas y ayudas para la investigación**

En esta página se puede encontrar una relación de becas y ayudas para la investigación en el ámbito internacional.

http://internacional.universia.net/europa/becas/investigacion.htm

### ► **Becas del Consejo Superior de Investigaciones Científicas**

El CSIC convoca becas pre y postdoctorales para la ampliación de estudios o investigación en instituciones europeas. Destacan las de la Escuela Española de Historia y Arqueología de Roma, dirigi-





das a titulados superiores y doctores recientes, de un año de duración (prorrogable para los becarios predoctorales).

► **TODA LA INFORMACIÓN EN**

www.csic.es/postgrado

► **Publicaciones periódicas**

En estas páginas se convocan becas periódicamente, en ellas se puede ver a quién van dirigidas y qué requisitos solicitan.

► **Boletín Oficial de Aragón**

www.aragon.es

► **Boletín Oficial del Estado**

www.boe.es

► **Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación**

www.mapa.es/es/ministerio/pags/becas/becas.htm

► **Ministerio de Administraciones Públicas**

www.map.es/servicios/ayudas\_subvenciones\_becas.html

► **Ministerio de Educación, Cultura y Deporte**

www.mec.es/mecd/becas/index.html

► **Ministerio de Industria, Turismo y Comercio**

www.mityc.es/es-Servicios/Ayudas/Becas

► **Ministerio de Sanidad y Consumo**

www.msc.es/ciudadanos/infAdministrativa/home.htm

► **Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales**

www.mtas.es/pim/ayudasybecas.htm

 **CERTIFICADOS DE IDIOMAS**

Dada la importancia del conocimiento de idiomas, el Consejo de Europa ha desarrollado un marco de referencia de niveles de idiomas extranjeros.

Este marco está diseñado para permitir comparaciones objetivas de diferentes niveles de conocimiento del idioma y ayudar a comparar entre distintas calificaciones. La escala tiene 6 niveles, dos para cada una de las siguientes categorías: Básico (A1 y A2), Intermedio (B1 y B2) y Avanzado (C1 y C2).

## Certificados de idiomas

IDIOMA	A1 ALTE	A2 ALTE Nivel 1	B1 ALTE Nivel 2	B2 ALTE Nivel 3	C1 ALTE Nivel 4	C2 ALTE Nivel 5
<b>INGLÉS GENERAL</b>		Key English Test (KET)	Preliminary English Test (PET)	First Certificate in English (FCE)	Certificate in Advance English (CAE)	Certificate of Proficiency in English (CPE)
<b>BUSINESS ENGLISH CERTIFICATE (BEC)</b>			BEC Preliminary	BEC Vantage	BEC Higher	
<b>INGLÉS ACADÉMICO</b>	International English Language Testing System (IELTS)					
	Test of English as a Foreign Language (TOEFL)					

### ► INFORMACIÓN SOBRE ESTOS EXÁMENES

[www.cambridgeesol.org](http://www.cambridgeesol.org)
[www.ielts.org](http://www.ielts.org)
[www.ets.org/toefl](http://www.ets.org/toefl)

<b>FRANCÉS</b>		Certificat d'Etudes de Français Pratique 1 (CEFP 1) (AF)	Certificat d'Etudes de Français Pratique 2 (CEFP 2) (AF)	Diplôme de Langue Française (DL) (AF)	Diplôme Supérieur d'Etudes Françaises Modernes (DS) (AF)	Diplôme de Hautes Etudes Françaises (DHEF) (AF)
	Diplôme d'Etudes en Langue Français DELF A1 (CIEP)	Diplôme d'Etudes en Langue Français DELF A2 (CIEP)	Diplôme d'Etudes en Langue Français DELF B1 (CIEP)	Diplôme d'Etudes en Langue Français DELF B2 (CIEP)	Diplôme Approfondi de Langue Française DALF C1	Diplôme Approfondi de Langue Française DALF C2
<b>FRANCÉS GENERAL</b>	Test de Connaissance u Français (TCF)					
	Test d'Evaluation du Français (TEF)					

### ► MÁS INFORMACIÓN

[www.alliancefr.org](http://www.alliancefr.org)
[www.ciep.fr](http://www.ciep.fr)
[www.fda.ccip.fr](http://www.fda.ccip.fr)

<b>ALEMÁN</b>	Start Deutsch 1	Start Deutsch 2	Zertifikat Deutsch (ZD)	Zertifikat Deutsch für den Beruf (ZDfB)	Zertifikat Zentrale Mittelstufenprüfung (ZMP)	Zentrale Oberstufenprüfung (ZOP)
						Kleines Deutsches Sprachdiplom (KDS)

### ► MÁS INFORMACIÓN

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

<b>ITALIANO</b>		Certificado di Conoscenza della Lingua Italiana, Livello 1 (CELI1)	Certificado di Conoscenza della Lingua Italiana, Livello 2 (CELI 2)	Certificado di Conoscenza della Lingua Italiana, Livello 3 (CELI 3)	Certificado di Conoscenza della Lingua Italiana, Livello 4 (CELI 4)	Certificado di Conoscenza della Lingua Italiana, Livello 5 (CELI 5)
		Diploma Elementare di Lingua Italiana "Firenze" (AIL) (DELI)	Diploma Intermedio di Lingua Italiana "Firenze" (AIL) (DILI)	Diploma Intermedio di Lingua Italiana Commerciale "Firenze" (AIL) (DILC)	Diploma Avanzato di Lingua Italiana "Firenze" (AIL) (DALI)	Diploma Avanzato di Lingua Italiana Commerciale "Firenze" (AIL) (DALC)

### ► MÁS INFORMACIÓN

[www.unistrapg.it](http://www.unistrapg.it)

<b>PORTUGUÊS</b>		Cetificado Inicial de Português Língua Estrangeira (CIPEL)	Diploma Elementar de Português Língua Estrangeira (DEPLE)	Diploma Intermedio de Português Língua Estrangeira (DIPLE)	Diploma Avançado de Português Língua Estrangeira (DAPLE)	Diploma Universitário de Português Língua Estrangeira (DUPEL)
------------------	--	--	---	--	--	---

### ► MÁS INFORMACIÓN

[www.instituto-camoes.pt](http://www.instituto-camoes.pt)





## PÁGINAS WEB SOBRE FORMACIÓN

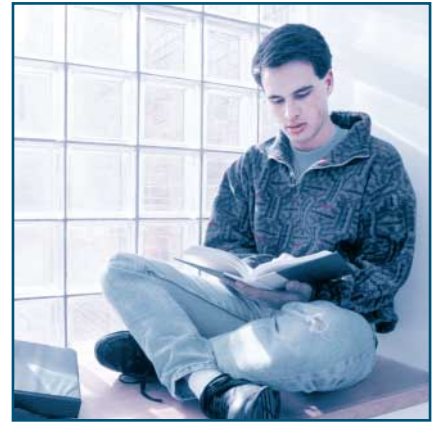
### ► Cursos de idiomas

El Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología convoca ayudas para cursos de lengua inglesa, francesa o alemana

en el extranjero de, al menos tres semanas de duración, para los alumnos de ciclos formativos de grado superior y universitarios.

El plazo de solicitud finaliza en marzo. Para obtener cualquiera de estas ayudas será requisito indispensable tener la condición de becario.

Las bases completas aparecen el BOE.



Existen numerosas agencias y entidades privadas que organizan cursos de idiomas, buscan empleo y alojamiento, ofrecen estancias au-pair... en distintos países. Algunas de ellas son: Interlink, Teresa Vallés, Newlink, Viajes Mogador, Halcón Viajes, etc.

Estas páginas web ofrecen directorios de academias, organizaciones y centros de formación de idiomas en España y en el extranjero.

También disponen de cursos on line, pruebas de nivel, traductores e información sobre exámenes oficiales.

- [www.infoidiomas.com](http://www.infoidiomas.com)
- [www.lingua-viva.com](http://www.lingua-viva.com)
- [www.languagecourse.net/cursos-de-idiomas](http://www.languagecourse.net/cursos-de-idiomas)
- [www.ofertaformativa.com/cursos\\_de\\_idiomas.htm](http://www.ofertaformativa.com/cursos_de_idiomas.htm)
- <http://internacional.universia.net/europa/cursos-idiomas>
- [www.aulafacil.com](http://www.aulafacil.com)
- [www.estudiosinternacionales.com](http://www.estudiosinternacionales.com)

En esta selección de páginas web se puede encontrar información general sobre becas. Ofrecen buscadores que permiten localizar becas o ayudas organizadas por áreas temáticas y países, además de consejos útiles para viajar al extranjero.

- <http://becas.universia.net>
- [www.becas.com](http://www.becas.com)
- [www.becarios.org](http://www.becarios.org)
- [www.altillo.com/becas/espana.asp](http://www.altillo.com/becas/espana.asp)
- [www.servibeca.com](http://www.servibeca.com)
- [www.mundobecas.com](http://www.mundobecas.com)
- [www.oposicionesybecas.com](http://www.oposicionesybecas.com)



## movilidad socioprofesional de los jóvenes



# VOLUNTARIADO Y COOPERACIÓN



## PROGRAMA “LA JUVENTUD EN ACCIÓN”

El programa “La Juventud en Acción” basado en la experiencia adquirida con los anteriores programas “La juventud con Europa” (1980-1999), el Servicio voluntario europeo y el programa Juventud (2000-2006), contribuye significativamente a la adquisición de competencias y constituye, por tanto, un instrumento clave para brindar a los jóvenes oportunidades de aprendizaje no formal e informal en una dimensión europea. Entre sus objetivos, persigue:

- ▶ Promover la ciudadanía activa de los jóvenes, en general, y su ciudadanía europea, en particular.
- ▶ Potenciar la solidaridad y promover la tolerancia entre los jóvenes, sobre todo a fin de reforzar la cohesión social de la Unión Europea.
- ▶ Favorecer el entendimiento mutuo entre los jóvenes de países diferentes.
- ▶ Contribuir a mejorar la calidad de los sistemas de apoyo a las actividades juveniles y a reforzar la capacidad de las organizaciones de la sociedad civil en el ámbito de la juventud.
- ▶ Favorecer la cooperación europea en el ámbito de la juventud.

La Agencia Nacional Española para el Programa “La Juventud en Acción” (ANE), está formada por el Instituto de la Juventud del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (INJUVE), el Consejo Nacional de la Juventud de España (CJE) y los Institutos o Direcciones Generales de Juventud de todas las Comunidades Autónomas.

## ► Servicio Voluntario Europeo

Dentro del Programa “La Juventud en Acción”, la Acción 2 Servicio Voluntario Europeo, tiene por objeto fomentar la participación de los jóvenes en distintas formas de actividades de voluntariado, dentro y fuera de la Unión Europea.

Gracias a esta acción, los jóvenes (de 18 a 30 años) participan colectiva o individualmente en actividades no lucrativas y no remuneradas. El servicio puede tener una duración de hasta doce meses. En casos excepcionales, pueden participar en el Servicio voluntario europeo jóvenes a partir de 16 años.

### ► Los objetivos del Servicio Voluntario Europeo

El Servicio voluntario europeo (SVE) apoya el trabajo voluntario transnacional de los jóvenes. Su objetivo es desarrollar la solidaridad y promover la tolerancia entre los jóvenes, fundamentalmente para reforzar la cohesión social en la Unión Europea. Promueve la ciudadanía activa y la comprensión mutua entre los jóvenes. Estos objetivos generales se lograrán fundamentalmente:

- Apoyando la participación de jóvenes en diversas formas de actividades voluntarias, tanto dentro como fuera de la Unión Europea.
- Brindando a los jóvenes la posibilidad de expresar su compromiso personal mediante actividades de voluntariado a nivel europeo e internacional.
- Implicando a los jóvenes en acciones que fomenten la solidaridad entre ciudadanos de la Unión Europea.
- Promoviendo la participación de los jóvenes voluntarios en una actividad sin fines lucrativos y no remunerada en beneficio de la colectividad, en un país distinto de su país de residencia.

El Servicio voluntario europeo también contribuye a la realización de los objeti-

vos comunes relativos a las actividades de voluntariado juvenil a nivel europeo, adoptados por el Consejo de Ministros de la UE el 15 de noviembre de 2004.

El Servicio voluntario europeo es un servicio de «aprendizaje» en el que, a través de las experiencias de aprendizaje no formal, los jóvenes voluntarios mejoran o adquieren competencias para su desarrollo personal, educativo y profesional, así como para su integración social.

Los elementos de aprendizaje consisten en una definición mutuamente acordada de los resultados esperados del aprendizaje, los procesos y los métodos, la certificación de las competencias y los conocimientos adquiridos, la participación del voluntario en el ciclo de formación del SVE y la prestación de un apoyo continuado no sólo en relación con las tareas del servicio, sino también un apoyo lingüístico y personal, incluido un mecanismo de prevención y gestión de crisis.

### ► Las actividades del Servicio voluntario europeo

El SVE se realiza a través de actividades organizadas en asociación entre organizaciones legalmente establecidas, que envían o acogen voluntarios. Estas actividades se componen de una fase de preparación, de la realización de la actividad en cuanto tal y de una fase de seguimiento. Los voluntarios desarrollan la actividad de voluntariado en un país distinto de su país de residencia. Esta actividad, no remunerada y sin ánimo de lucro, se realiza a tiempo completo durante un periodo determinado (doce meses como máximo) en beneficio de la comunidad.

Las actividades del SVE pueden desarrollarse en múltiples ámbitos: cultura, juventud, deportes, asistencia social, patrimonio cultural, artes, protección civil, medio ambiente, cooperación al desarrollo, etc. Las intervenciones de alto riesgo en situaciones inmediatamente posteriores a desastres (por ejemplo, ayuda humanitaria, etc.) están excluidas.

### ► MÁS INFORMACIÓN

#### ► Instituto Aragonés de la Juventud

✉ Franco y López, 4  
50005 Zaragoza

☎ 976 714 964



Se trata de una actividad en la que un grupo de jóvenes de diferentes procedencias se comprometen, de forma voluntaria y desinteresada, a desarrollar durante un tiempo determinado un proyecto de trabajo y actividades complementarias de claro interés social, que de otro modo no podría realizarse, siendo dicho proyecto un medio para fomentar valores de convivencia, tolerancia, solidaridad, participación y aprendizaje e intercambio intercultural.

Acondicionar los tramos del Camino de Santiago, recuperar una vieja escuela, canalizar agua desde un pozo hasta un poblado, regenerar montes que fueron pasto de las llamas o acompañar a personas con discapacidad durante las vacaciones son algunas actividades que se desarrollan en torno a los campos de trabajo.

### ► Requisitos para participar en campos de trabajo

- Tener más de 15 y menos de 30 años (algunos campos están dirigidos a jóvenes mayores de 18 años).
- La cuota, salvo excepciones, es de 72 euros que da derecho al alojamiento y a la manutención durante los 15-20 días en los que habitualmente se prolonga el encuentro (el traslado corre por cuenta del participante).
- Acatar unas sencillas normas que se resumen en respetar a los demás y cumplir con las indicaciones que marca la organización.

## ► Gestión

La gestión y la publicación de plazas corresponde a cada Comunidad Autónoma aunque, en ocasiones, también entidades privadas sin ánimo de lucro (ONGs, sobre todo) incluyen entre sus proyectos campos de trabajo. Suelen hacerse públicas a partir de abril.

## ► Entre 5 y 7 horas de trabajo diario

La cuota que se abona da derecho al alojamiento, comida, actividades lúdico culturales, actividades complementarias y seguro de accidentes durante la estancia, aunque el traslado siempre corre a cargo del voluntario. Los campos de trabajo no prometen lujo ni comodidades, se duerme en tiendas de campaña o habitáculos rudimentarios y a menudo las colchonetas en el suelo hacen de cama. Dependiendo del proyecto, además, la preparación de comidas y la logística son también responsabilidad de los integrantes del grupo. Esta actividad se suma al tiempo de trabajo, que se desarrolla de lunes a viernes durante 5-7 horas al día y preferentemente por las mañanas. En los campos de trabajo siempre hay monitores especializados que dirigen el proyecto.

## ► Destinos

Aunque la mayoría de destinos son nacionales, salir al extranjero es un atractivo añadido de los campos de trabajo por las oportunidades que brindan para practicar idiomas. La participación de personas de distintos lugares conviviendo bajo los principios de respeto mutuo y solidaridad, trabajando desinteresadamente para lograr objetivos comunes, permite conocer diferentes realidades sociales, culturales, económicas, etc., tanto de las personas que participan en el proyecto, como del país o región donde se desarrollan.

## ► Para apuntarse a un campo de trabajo

► Hay que ser consciente de que su objetivo es desarrollar un proyecto. Para lograrlo hay que trabajar y aceptar las

responsabilidades que forman la idiosincrasia del campo.

- No son gratuitos, aunque sí muy económicos.
- Hay que recordar que el traslado corre siempre por cuenta del voluntario.
- Si el destino es en el extranjero, la organización local puede exigir al voluntario nociones de la lengua de aquel país.

## ► Información e inscripciones

El Instituto Aragonés de la Juventud organiza sus propios campos de trabajo durante los meses de julio y agosto; además, canaliza las inscripciones para las plazas ofrecidas, tanto por otras comunidades autónomas, como por otros países.

La documentación requerida para realizar la inscripción en los campos suele ser la siguiente:

- Impreso de inscripción.
- Fotocopia del D.N.I.
- Fotocopia de la cartilla de la Seguridad Social u otro tipo de seguro.
- Resguardo del ingreso de la cuota.

### ► DIRECCIONES DE INTERÉS

► **Instituto Aragonés de la Juventud**  
✉ Franco y López, 4  
50005 Zaragoza  
☎ 976 716 810  
🌐 [www.aragon.es](http://www.aragon.es)

## COORDINADORA ARAGONESA DE VOLUNTARIADO

La Coordinadora Aragonesa de Voluntariado en la Acción Social es una entidad sin ánimo de lucro, cuyo ámbito de actuación es la Comunidad Autónoma Aragonesa, sus fines son el fomento y la defensa del voluntariado dentro del campo de la Acción Social. Actualmente en-

globa a 44 entidades de voluntariado, cuenta con más de 7.000 voluntarios y atiende a más de 20.000 personas pertenecientes a colectivos desfavorecidos.

## ► Objetivos

- Ser foro permanente de reflexión y debate del voluntariado.
- Desarrollar un foro de participación y supervisión de las actuaciones de voluntariado.
- Establecer líneas de trabajo conjuntas y de desarrollo común entre las organizaciones miembros de la Coordinadora.
- Potenciar y dinamizar la coordinación entre asociaciones y organizaciones para el desarrollo de programas de intervención conjunta.
- Racionalizar procesos participativos entre las organizaciones.

## ► Líneas de actuación

Entre las principales acciones para la promoción del voluntariado que la Coordinadora Aragonesa de Voluntariado está desarrollando o implantando se encuentran:

- Sensibilización, información y acompañamiento del voluntario.
- Formación del voluntariado.
- Información y asesoramiento a entidades que cuentan con voluntarios.
- Encuentros entre asociaciones.
- Comunicación y Coordinación del tejido asociativo.
- Interlocución válida y transmisión de información entre asociaciones y poderes públicos.
- Colaboración con la administración pública en planificación y proyectos conjuntos.

### ► MÁS INFORMACIÓN

#### ► Coordinadora Aragonesa de Voluntariado

✉ Avda. Cesáreo Alierta, 4  
Pasaje Miraflores, local 25.  
50008 Zaragoza  
☎ 976 214 938  
✉ [coordinadora@aragonvoluntario.net](mailto:coordinadora@aragonvoluntario.net)  
🌐 [www.aragonvoluntario.net](http://www.aragonvoluntario.net)



## ► Algunas entidades de la Coordinadora

### ► Asociación "El Arba"

www.aragonvoluntario.net/Arba.php

### ► AIC España. Asociación Internacional de Caridad de San Vicente de Paúl

www.aragonvoluntario.net/VicentePaul.php

### ► ASDE. Asociación Scouts de Aragón

www.scoutsdearagon.org

### ► Cáritas

www.caritas.es

### ► Cruz Roja Española. Zaragoza

www.aragonvoluntario.net/CruzRoja.php

### ► CSZ. Fundación Centro Solidaridad Zaragoza

www.aragonvoluntario.net/SolidaridadZaragoza.php

### ► Iniciativa Ciudadana Convive

www.convive.net

### ► Madreselva. ONGD

directorio-guia.congde.org/inc\_ong/3.php?di\_id=30

### ► MCI. Movimiento Contra la Intolerancia

www.aragonvoluntario.net/MCIntolerancia.php

### ► YMCA

www.ymca.org  
www.ymcaworldservice.org/ys/intrnlysonweb.aspx

### ► Plataforma Oscense de Voluntariado

www.huescavoluntaria.org



## COORDINADORA DE ONGs DE ESPAÑA

www.congde.org/home\_dos.htm

En esta página se pueden encontrar ofertas de empleo en distintas organizaciones no gubernamentales, las ofertas describen el tipo de tareas que hay que realizar y están clasificadas según sean en España o en el extranjero.

En esta misma página hay una bolsa de voluntariado, con la misma clasificación de las entidades.

La página cuenta con un directorio de Organizaciones no gubernamentales en España.

### Esta página te enlaza con otras organizaciones de interés

- Portales nacionales especializados en el Tercer Sector.
- Portales especializados en asesoría a ONGs.
- Plataformas y coordinadoras nacionales.
- Redes nacionales.
- Redes y organizaciones internacionales.
- Redes europeas.
- Organismos públicos españoles.
- Unión Europea.
- Organismos Internacionales.
  - Naciones Unidas.
  - Organizaciones financieras multilaterales.
- Comercio.

## COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO EN EL GOBIERNO DE ARAGÓN

La política en materia de Cooperación para el Desarrollo del Gobierno de Aragón persigue un objetivo: la promoción del desarrollo humano, social, económico y sostenible, para contribuir a la erradicación de la pobreza en el mundo.

El Gobierno de Aragón ha firmado convenios con entidades como la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura o el Ayuntamiento de Zaragoza. En esos convenios, se fija un marco de colaboración dentro del que anualmente pueden concretarse una serie de actuaciones en ámbitos de interés mutuo.

El **Programa VITA** es un programa de cooperación al desarrollo en salud para África.

La política aragonesa contempla, entre otras líneas de ayuda, la destinada a acciones de sensibilización, información y educación para el desarrollo.

En este marco, y junto a las actuaciones de las ONG subvencionadas en cada convocatoria de **ayudas**, se encuadran tanto las distintas Jornadas celebradas, como las sucesivas ediciones del Curso de Cooperación al Desarrollo, que desde el año 2000 han venido realizándose. Vinculada a la celebración del **Curso de Cooperación al Desarrollo**, se convoca anualmente una **beca** con la que se pretende apoyar una línea de estudio e investigación acerca de la cooperación al desarrollo.

### ► Oficina de Cooperación para el Desarrollo

Avda. César Augusto, 14, 6ª planta  
50071 Zaragoza

976 714 159

976 714 992

cooperacion@aragon.es

www.aragon.es

## movilidad socioprofesional de los jóvenes



# SERVICIOS PARA JÓVENES

### ► Instituto Aragonés de la Juventud

El Instituto Aragonés de la Juventud, organismo adscrito al Departamento de Servicios Sociales y Familia del Gobierno de Aragón, promueve para los jóvenes iniciativas, programas, servicios, ayudas y actuaciones.

Persigue entre sus fines la promoción de la participación libre y eficaz de los jóvenes en el desarrollo político, social, económico y cultural y favorecer su autonomía e inserción social.

Dispone de una **Sección de Información generalista**, que coordina a su vez una Red de Información para Jóvenes en el territorio aragonés, elabora documentación sobre recursos para jóvenes y atiende a las demandas informativas que el joven presenta.

Participa en la red de información europea **Eryica**. El puesto local del Servicio Europeo **Eurodesk**, que da rápida respuesta a todas las necesidades asociadas al mundo de la educación, la formación y la juventud desde la consulta de la oferta informativa disponible, a la búsqueda de contactos, posibles socios, en el ámbito europeo.

Pone a disposición de los jóvenes una **red de instalaciones juveniles**, albergues, que favorecen la movilidad juvenil, mediante alojamientos dignos a precios asequibles.

Promueve y gestiona **Carnés para jóvenes**; el uso de recursos culturales y el alojamiento de los jóvenes, por toda la geografía universal: Carné Joven Euro<26, Carné de Alberguista, Carné de estudiante.

Coordina y gestiona el programa de movilidad europea "Juventud en Acción", en todas sus acciones.

En las sedes del Instituto de las tres provincias existe un **Servicio de Orientación Profesional** para jóvenes, cuyo objetivo es favorecer su inserción laboral, este servicio es público y gratuito y se realiza en colaboración con el Instituto Aragonés de Empleo.

Dirigida a jóvenes entre 16 y 35 años, ofrece orientación profesional para la búsqueda de empleo y el autoempleo.

El servicio dispone de una sala de recursos con ordenadores conectados a la red, teléfono, fax, fotocopidora, impresora, documentación especializada, prensa, boletines oficiales, convocatorias... que está a disposición de los jóvenes que lo necesiten.

Un equipo de orientadores profesionales acogen y asesoran a los jóvenes en materias de formación, empleo y autoempleo. Uno de los objetivos es facilitar la movilidad de los jóvenes en Europa, por ello se trabaja este tema con especial interés.

Las acciones que se trabajan en el servicio son:

#### ► Empleo por cuenta ajena

- Información sobre recursos y sistemas de búsqueda de empleo.
- Elaboración de Itinerarios Profesionales (Tutorías Individualizadas).
- Formación sobre técnicas de empleabilidad (Grupos de Búsqueda Activa de Empleo).
- Talleres de Entrevista (desarrollo de Habilidades Sociales).

#### ► Empleo por cuenta propia

- Talleres de Información y Motivación para el Autoempleo.
- Asesoramiento de proyectos empresariales.

#### ► Derechos laborales

- Información.
- Talleres de Formación.
- Protección.

#### ► MÁS INFORMACIÓN

##### ► Huesca

✉ Instituto Aragonés de la Juventud  
Edificio Gobierno de Aragón  
Ricardo del Arco, 6. CP 22003  
☎ 974 293 025

##### ► Teruel

✉ Instituto Aragonés de la Juventud  
Residencia "Luis Buñuel"  
Ciudad Escolar, s/n. CP 44003  
☎ 978 618 299

##### ► Zaragoza

✉ Instituto Aragonés de la Juventud  
Franco y López, 4. CP 50005  
☎ 976 716 847  
@orientación.iaj@aragon.es  
@emprender.iaj@aragon.es

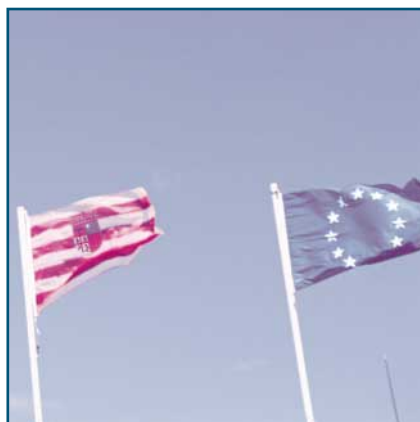
► **Información** sobre temas de empleo, formación, creación de empresas y vivienda

🌐 [www.aragon.es](http://www.aragon.es)  
🌐 [www.eurodesk.org](http://www.eurodesk.org)  
🌐 [www.eryica.org](http://www.eryica.org)

## ► UNIVERSA Universitarios en la empresa

Servicio de Orientación Profesional de la Universidad de Zaragoza, que trabaja en colaboración con el Instituto Aragonés de Empleo del Gobierno de Aragón.

El objetivo de este Servicio es la inserción de los titulados universitarios en el mer-



cado de trabajo y su adecuación profesional a las necesidades de las empresas.

#### ► Actividades que desarrolla

- Gestión de prácticas nacionales e internacionales para universitarios en empresas e instituciones.
- Formación empresarial para titulados universitarios, de acuerdo a las necesidades detectadas en la empresa, dentro del Plan de Formación e Inserción Profesional de Aragón.
- Orientación e información laboral para la óptima inserción del titulado en el mercado de trabajo.
- Orientación y selección de candidatos españoles o de otros países europeos para ofertas de prácticas y empleo.

#### ► Área Internacional

- Programa "UNIVERSTAGE". Prácticas internacionales de recién titulados de la Universidad de Zaragoza en Empresas e Instituciones ubicadas en el extranjero.
- "BECAS FARO" (Programa Leonardo). Prácticas internacionales de estudiantes universitarios en Empresas ubicadas en la Unión Europea.
- "BECAS INTEGRANTS" Prácticas internacionales de recién titulados Universitarios en Empresas ubicadas en Estados Unidos y Canadá.
- Gestión de ofertas de empleo en el extranjero para universitarios españoles.
- Proyectos internacionales.
- Acuerdos de colaboración/cooperación.

#### ► Prácticas de estudiante

- Amparadas en el R.D. 1497/198 sobre "Programas de Cooperación Educativa".
- Duración entre 100 y 500 horas.
  - Tareas formativas para el alumno y acordes con su titulación.
  - El seguimiento y evaluación de las prácticas.



## ► Titulados

Formación adaptada a la empresa.

- Cursos genéricos.
- Cursos específicos.
- Itinerarios formativos hacia la profesionalización.
- Preselección de candidatos.
- Posibilidad de período de adaptación previa al puesto de trabajo.
- Incorporación directa a la empresa.

### ► MÁS INFORMACIÓN:

#### ► UNIVERSA

##### Huesca

✉ Vicerrectorado Campus de Huesca  
Ronda Misericordia, 1. 22001 Huesca  
☎ 974 239 390

#### ► UNIVERSA

##### Teruel

✉ Edificio Vicerrectorado. 44003 Teruel  
☎ 978 618 157

#### ► UNIVERSA

##### Zaragoza

✉ Menéndez Pelayo, s/n  
(esq. S. Antonio M<sup>o</sup> Claret)  
50009 Zaragoza  
☎ 976 761 997  
☎ 976 761 780

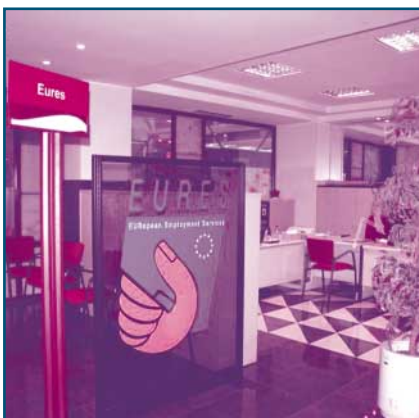
#### ► UNIVERSA

##### Campus Río Ebro

✉ María de Luna, 3  
Edificio Torres Quevedo. Hall  
50018 Zaragoza  
☎ 976 762 405

✉ [universa@unizar.es](mailto:universa@unizar.es)

☎ [www.unizar.es/universa](http://www.unizar.es/universa)



## ► Red EURES



La red EURES, es un servicio del INAEM, un punto de contacto para obtener información y resolver dudas antes de salir a trabajar o buscar empleo a otro país.

Proporciona datos sobre todos los temas relacionados con la movilidad profesional europea: residencia, búsqueda de empleo o trabajo en cada uno de los países miembros, además de incluir información sobre trámites, alta y cotizaciones en seguridad social, asistencia sanitaria, prestaciones por desempleo, impuestos, o reconocimiento profesional, derechos y condiciones laborales que se tienen en otro país como ciudadano comunitario.

También facilita información sobre aspectos complementarios, como la situación del mercado de trabajo, la

elaboración del CV, el nivel de vida, sistema educativo y otros.

Toda esta información se encuentra en el mismo portal: [europa.eu.int/eures](http://europa.eu.int/eures), en sus apartados "Vida y Trabajo", "CV en línea" y "Opciones de Aprendizaje".

Por otro lado, el servicio EURES publica guías y folletos que contienen esa información detallada de cada uno de los países comunitarios. Puede obtenerse en: [www.inem.es](http://www.inem.es), apartado EURES-Trabajadores.

### ► Consejero EURES

De forma más personalizada, puede concertarse una cita con el consejero EURES correspondiente al lugar de residencia, para aclarar dudas o ampliar la información.

Es importante hacerlo, y con suficiente antelación, antes de un desplazamiento a otro país europeo, ya que hay que realizar determinadas gestiones previas a la salida, y solicitar algún documento necesario para poder ejercer los derechos de

protección social en el país de destino. (Dependiendo de la profesión, si se tiene o no cotizaciones anteriores, o se está cobrando prestaciones por desempleo, etc.)

#### ► Huesca

✉ Pintor León Abadías, 3  
22005 Huesca

☎ 974 228 011

@eures-huesca.acerete@inem.es

#### ► Teruel

✉ Nicanor Villalta, 22  
44002 Teruel

☎ 978 641 483

@eures-teruel.lopez@inem.es

#### ► Zaragoza

✉ Camino de las Torres, 24  
50008 Zaragoza

☎ 976 421 232

@eures-zaragoza.vieitez@inem.es



## ► Europe Direct Aragón



Europe Direct Aragón es un centro de información cuyo objetivo es acercar la información comunitaria al público en general.

En España hay 43 puntos de información Europe Direct y en la Unión Europea, alrededor de 400.

Europe Direct Aragón se halla adscrito a la Dirección General de Asuntos Europeos y Acción Exterior del Departamento de Economía, Hacienda y Empleo del Gobierno de Aragón.

### ► Principales funciones:

► Proporcionar información general a los ciudadanos sobre la Unión Europea, sus instituciones, sus políticas y programas. Orientar las demandas, en su caso, hacia otras fuentes de información más adecuadas.

► Aportar ayuda en la búsqueda de información y proporcionar acceso, en régimen de consulta, a la documentación oficial de las Instituciones Europeas.

► Facilitar la realización de estudios de postgrado para especialización en materia de asuntos europeos, mediante becas que se publican anualmente, a los universitarios de la Comunidad Autónoma.

El Centro cuenta con una página web [www.aragon.es](http://www.aragon.es), apartado "Servicios", que enlaza con páginas oficiales de la Unión Europea, y aparecen publicadas contrataciones, licitaciones e información sobre oposiciones, becas y bolsas

de trabajo, entre otros temas relacionados con asuntos europeos.

Además, el punto de información posee documentación a disposición del público en los expositores ubicados en sus instalaciones y material del que puede disponerse, previa petición, para su uso en jornadas, seminarios o cursos.

### ► MÁS INFORMACIÓN

✉ Camino de las Torres, 53  
50008 Zaragoza

☎ 976 713 190

☎ 976 713 193

@europedirect@aragon.es

www.aragon.es

## ► Centro de Documentación Europea

El CDE de Zaragoza, como los otros existentes en España, y en los demás países miembros de la Comunidad Europea, sirve a los universitarios y al público en





general como Centro documental comunitario, y se beneficia del envío sistemático y gratuito por parte de las Instituciones comunitarias de publicaciones y documentos de interés general y específico.

#### ► Centro de Documentación

##### Europea

✉ Universidad de Zaragoza  
Facultad de Derecho. Ed. Derecho III  
Pedro Cerbuna, 12. 50009 Zaragoza

☎ 976 761 486

@cdeurop@posta.unizar.es

🌐 [www.unizar.es/derecho/cde/cde.html](http://www.unizar.es/derecho/cde/cde.html)



tros de Correspondencia (EICC) en Estados no miembros de la UE: Bulgaria, Suiza, Chipre, República Checa, Hungría, Israel, Jordania, Líbano, Lituania, Marruecos, Malta, Gaza (Palestina), Polonia, Rumanía, Eslovenia, Eslovaquia, Túnez y Estonia.

El fondo documental suministrado, de manera periódica, por la Comisión Europea permite disponer de una documentación actualizada sobre todas las materias comunitarias de interés.

#### ► Objetivos prioritarios de la Euroventanilla

► Facilitar a las empresas información sobre actividades programas y legislación comunitaria en materia de: financiación de la UE, políticas comerciales, ayuda al desarrollo, contratación pública, política exterior y las últimas convocatorias publicadas por la UE.

► Constituir un contacto permanente con la Comisión Europea para apoyar a las empresas en la elaboración y presentación de proyectos ante las instituciones comunitarias.

► Ofrecer a las empresas aragonesas la posibilidad de concluir acuerdos de cooperación empresarial con empresas de otros países.

► Difundir periódicamente información puntual sobre las acciones de la Comisión Europea a través de la publicación "Información Europea".

► Organización de jornadas, seminarios y reuniones divulgativas sobre temas comunitarios de actualidad.

#### ► Euro Info Centro

✉ Confederación de Empresarios de Aragón  
Edificio CREA  
Avenida Ranillas, 20. 50018 Zaragoza

☎ 976 460 066

☎ 976 327 508

@secretariageneral@crea.es

🌐 [www.crea.es](http://www.crea.es)

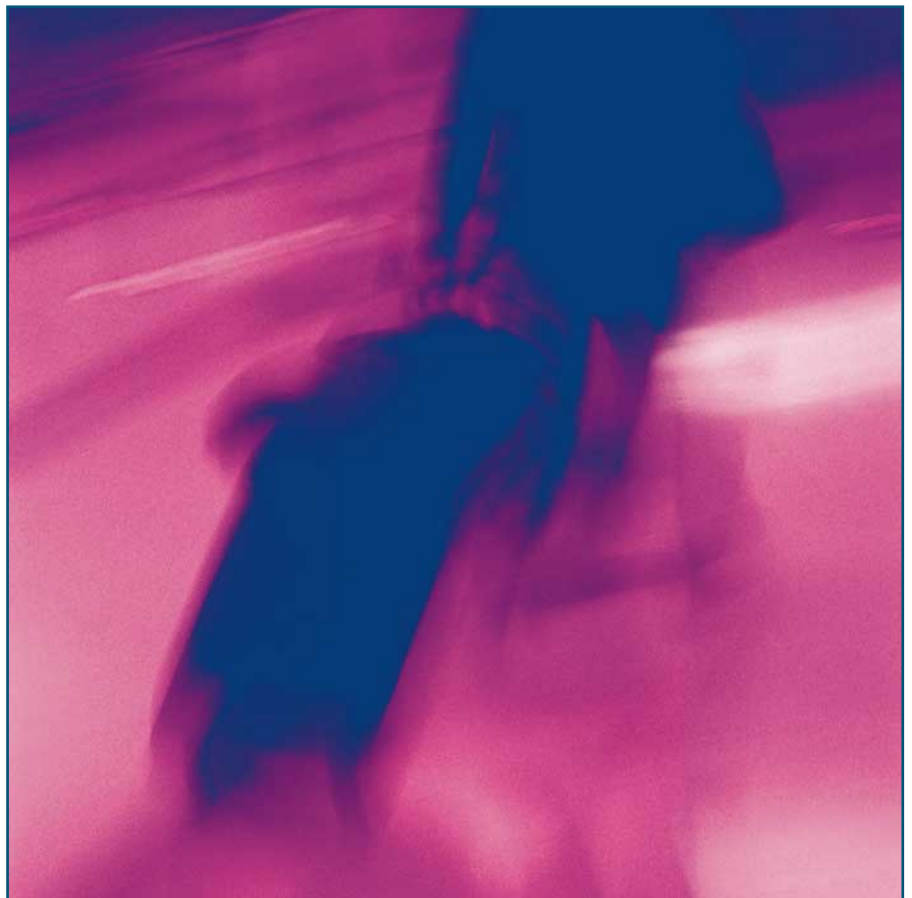
## ► Centro Europeo de Información Empresarial de Aragón



El proyecto Euro Info Centre surge de una toma de conciencia, a nivel comunitario, de la importancia y potencial económico de las PYMES.

En la actualidad son el primer punto de asesoramiento sobre cuestiones comunitarias para el ciudadano de la Unión Europea.

La red de Euroventanillas (EIC), esta compuesta actualmente por 235 centros, repartidos por los Estados miembros de la UE, más Noruega e Islandia, y completa su cobertura de información con 19 cen-











17 Mayo / May

Martes / Tuesday

9:00 Clases

13:00 Reunión

18:00 Cena

Prácticas  
E.T.T.  
Programas  
Cursos



the event guide

**CLUBBING**

NIGHT BY NIGHT

WEDNESDAYS  
BABY The Ballroom Filmmakers  
Dance 2 All the best club hits  
BODYPOP Saturday's  
playing back  
CHILD

LANGUAGE SCHOOL Tel.

Please enrol (student name):

The booking conditions are agreed (see  
Signature:

Note:

## CONTENIDO

<b>PRESENTACIÓN</b>	3
<b>PREPARACIÓN DEL VIAJE</b>	4
<b>TRABAJAR EN EL EXTRANJERO</b>	8
<b>Trabajar en el Espacio Económico Europeo</b> .....	9
■ Servicios de Empleo Europeos (EURES)	
■ Oportunidades de empleo para jóvenes	
<b>Trabajar en países fuera del Espacio Económico Europeo</b> .....	11
■ Trabajar en organismos internacionales	
■ Plazas para profesores en el exterior	
■ Trabajar en cooperación internacional	
■ Ofertas de empresas privadas	
<b>Otros trabajos</b> .....	14
■ Actividades turísticas	
■ Parques temáticos	
■ Au-pair	
<b>Bibliografía</b> .....	17
<b>PRÁCTICAS EN EL EXTRANJERO</b>	18
<b>Programa Leonardo da Vinci (movilidad europea)</b> ... 18	
■ Objetivos del Programa Leonardo	
■ Quién puede participar	
■ Información para estudiantes y recién titulados (de formación profesional y universitarios) que deseen solicitar una beca de movilidad Leonardo da Vinci	
■ Cómo contactar con la Agencia Leonardo	
■ Becas Faro	
<b>Programa Universtage (movilidad internacional)</b> .....	20
<b>Prácticas en instituciones europeas</b> .....	22
<b>Prácticas en organismos internacionales</b> .....	25
■ Becas Internacionales del Instituto de Comercio Exterior	
■ Lectores MAEC-AECI en Universidades extranjeras	
■ Auxiliares de conversación de la lengua española	
■ Naciones Unidas	
■ Banco Mundial	
■ UNICEF	
<b>Prácticas en empresas multinacionales</b> .....	28
<b>Portales de prácticas y directorios con enlaces</b> .....	30
<b>Bibliografía</b> .....	32
<b>FORMACIÓN Y BECAS EN EL EXTRANJERO</b>	33
<b>Becas para estudiantes en el extranjero</b> .....	33
■ Becas para estudiantes universitarios	
■ Becas para titulados universitarios	
■ Becas convocadas por entidades privadas	
■ Becas para estudios sobre asuntos europeos	
■ Becas y ayudas para la investigación	
■ Publicaciones periódicas	
<b>Certificados de idiomas</b> .....	39
<b>Páginas web sobre formación</b> .....	41
<b>VOLUNTARIADO Y COOPERACIÓN</b>	42
<b>Programa "La Juventud en Acción"</b> .....	42
<b>Campos de Trabajo</b> .....	43
<b>Coordinadora Aragonesa de Voluntariado</b> .....	44
<b>Coordinadora de ONGs de España</b> .....	45
<b>Cooperación para el desarrollo en el Gobierno de Aragón</b> .....	45
<b>SERVICIOS PARA JÓVENES</b>	46
■ Instituto Aragonés de la Juventud	
■ Universa - Universitarios en la empresa	
■ Red Eures	
■ Europe-Direct Aragón	
■ Centro de Documentación Europea.	
■ Centro Europeo de Información Empresarial de Aragón	



### HUESCA

■ Ricardo del Arco, 6.  
22003  
☎ 974 293 025  
☎ 974 293 040

### TERUEL

■ San Francisco, 1. 44001  
☎ 978 641 270  
☎ 978 641 030

### ZARAGOZA

■ Franco y López, 4.  
50005  
☎ 976 716 810  
☎ 976 714 986

✉ orientacion.iaj@aragon.es  
🌐 www.aragon.es  
🕒 de 10 a 14 horas,  
de lunes a viernes



Universidad de Zaragoza

Edita: Departamento de Servicios Sociales y Familia ■ Instituto Aragonés de la Juventud ■ D.L.: Z-183/93 ■ ISSN: 1136-887X  
■ Imprime: Los Sitios talleres gráficos ■ N.R.: Autorizada la reproducción total o parcial del contenido de esta publicación citando la fuente ■ Ejemplar gratuito.